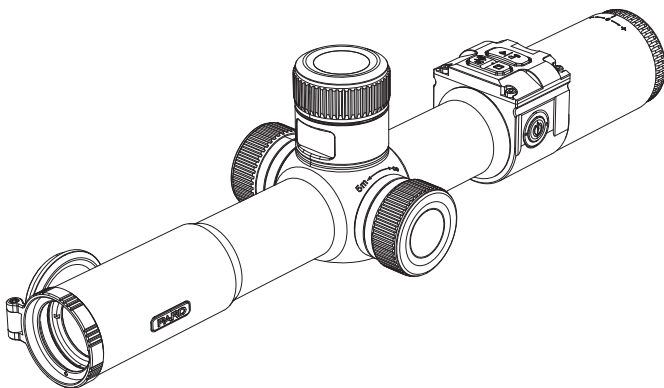




Night Vision Device

Night Stalker 4K Mini

Quick Start Guide



Shenzhen Pard Technology Co.,Ltd

Important Reminder

- 1 All PARD products are exclusively designed for civilian use and strictly prohibited for any military purposes.

- 2 All PARD products are not authorized for export to, including but not limited to Russia, Belarus, Palestine, Israel, Sudan, South Sudan, and other conflict zones.

Scan To Enjoy Privilege



Scan The QR Code To Join Our Membership

- 1 Extend warranty
- 2 Enjoy 1 on 1 expert service
- 3 Get the product experience officer opportunity

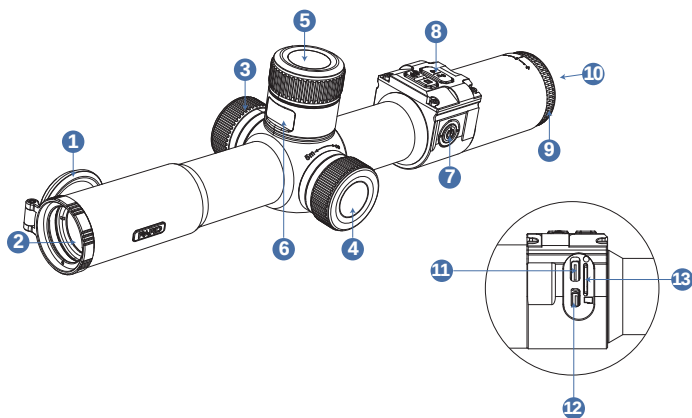
Contents

1. English	01
2. Français	05
3. Deutsch	09
4. Español	13
5. Italian	17
6. Portuguese	21
7. 한국어	25
8. Polski	29
9. Čeština	33
10. Slovenščina	37
11. Norsk	41
12. Svenska	45
13. Dansk	49
14. Magyar	53
15. Nederlands	57
16. Bahasa Indonesia	61
17. български	65
18. Українська	69

PACKAGE CONTENTS

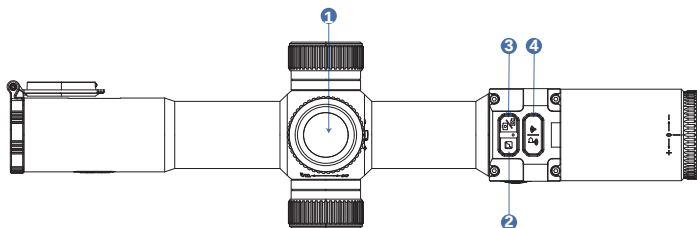
No.	Contents	Quantity
1	Night Stalker 4K Mini device	1
2	3.7V 18650 Rechargeable lithium-ion battery	1
3	Protective case	1
4	Type-C cable	1
5	Mount rings	2
6	Allen wrench	2
7	Lens cleaner	2
8	Rubber eye cup	1
9	User's manual	1
10	After sales card	1

COMPONENTS



No.	Name	No.	Name
①	Lens cap	⑧	Keypad
②	Objective lens	⑨	Diopter Focus ring
③	Battery cap	⑩	Eyepiece lens
④	Objective Focus Knob	⑪	Type-C port
⑤	Control knob	⑫	HDMI port
⑥	LRF	⑬	Micro SD card slot
⑦	Power/Sleep button		

SHORTCUT MODE



	Rotate counterclockwise	Rotate clockwise	
Knob (key 1)	Down/-/zoom out	up/+/zoom in	-
	Single press	Press and hold	Double press
	Quick menu/ok	full menu	PIP
	Single press	Press and hold	Double press
Key 2	Switch black & white/ color mode	-	-
Key 3	Take a photo	Record video	Files
Key 4	back	WiFi	-

INSTALLATION

Unboxing

Before using this device, please do the following:

- (1) Open the box and remove the device.
- (2) Check to ensure that the package contents listed above are all included in the box.
- (3) Check the device for any damage to the display, body, lens, buttons, etc.
- (4) Make sure that the objective lens and eyepiece are clean & functioning properly.

Note: If any accessories are missing or damaged, please contact our after sales service at once.

Battery installation and startup

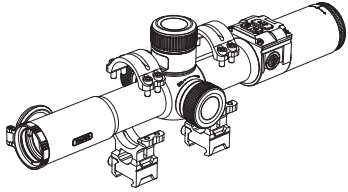
- (1) Rotate the battery cap and remove the battery.
- (2) Remove the insulating tape.
- (3) Insert the battery, ensuring the correct positioning of the battery's positive and negative terminals and tighten the battery cap.
- (4) To turn on the device, press and hold the power button for about 3 seconds. (When the the PARD Logo appears on the screen, the device is ready for use.)

Mount installation

To ensure the best user experience, we highly recommend using our original mount included in the product packaging.

- (1) Take out the night vision device, two scope rings and an Allen wrench out of the box.

- (2) Use the Allen wrench to unscrew the ring tops, and loosen the screws on the bottom half of the mount.
- (3) Attach the bottom half of your rings to the rail.
- (4) Tighten the screw on the rear mount to your rail to the desired position.
- (5) Place the scope in the scope rings. The scope should slide with minimum resistance.
- (6) Install the ring tops and tighten down the screws and make sure the scope stays level.



Diopter focusing

Rotate the diopter focusing wheel so that you can see text on the display clearly.

Objective lens focusing

Aim at the target and rotate the objective focusing knob until you can see the target image clearly.

Compass calibration

Users need to tilt and move the device in a figure 8 motion until the compass is calibrated.



KEY FEATURES:

- With LRF
- One-shot zeroing
- Circular display
- IP67 water proof
- Side focus
- Recoil-activated recording
- WiFi connection
- Large aperture - F1.2
- 4K Sensor
- New knob design
- 100mm Long eye-relief
- 6000J Recoil resistance

PRECAUTIONS

- Please remove the insulating tape before using the battery for the first time. It is recommended to use a fully charged lithium-ion battery with a rated voltage of 3.7V.
- When not in use, always turn off the device. If you are not going to use the device for more than 10 days, please remove the battery and store it in a safe place.
- Use extreme caution and care when using or transporting the device. It is recommended that original packaging be used during transportation.
- To avoid eye damage, avoid staring directly into the infrared fill light from a close distance!
- When this product's IR infrared light is turned on, it will use a large amount of energy. Aiming at flammable objects up close is absolutely prohibited because doing so could start a fire. Please go into sleep mode or turn off the IR infrared fill light when not in use.
- Avoid scratches and damage to the lens caused by oil or chemical contamination. When not in use, keep the lens cap on.
- The device should be stored in a cool, dry, ventilated environment free of strong electromagnetic fields, with temperatures no lower than (-22°F/-30°C) and no higher than (133°F/55°C).
- Please charge the device within a temperature range of 0°C to 45°C (32°F to 113°F).

- Do not disassemble the device without authorization. If you encounter any problems, please contact our after-sales team and report them on our official website. Failure to do so will render the warranty service null and void.
- **Attention!** All PARD night-vision and thermal imaging devices require a license when exported to outside your country.

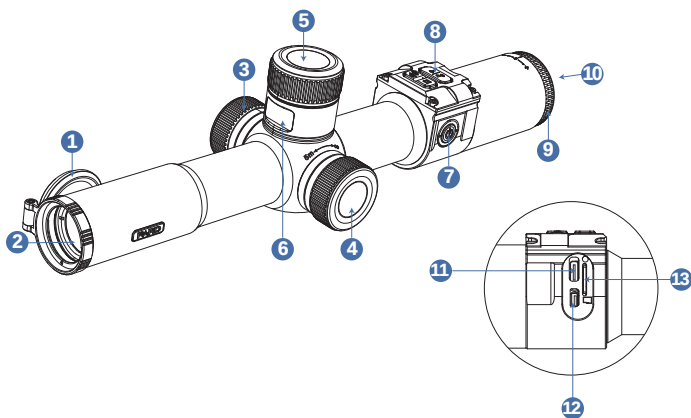
Specification

Night Stalker 4K Mini				
Sensor Resolution (pixel)		3840*2160	Display Type	IPS
Sensor Pixel Size (μm)		2	Display Resolution(pixel)	800*800
Sensor Sensitivity (lux)		0.001	Objective Lens (Focal length/mm)	25
Sensor Frame Rate (Hz)		60(Color/Mono)	Optical Magnification(x)	2.8
Field of view (°)	Horizontal	8.2°	Digital Zoom(x)	2/3/4
	Vertical	8.2°	Focus Range	5m-∞
	Diagonal	11.6°	Eye Relief(mm)	100
Field of view (m @100m)	H*V	14.4*14.4	Diopeter Adjustment(D)	-5~+3
Main function				
PIP	Yes	Reticle Style	6	
Gyroscope	Yes	Reticle Color	Red/White/Yellow/Green	
Recoil-activated Recording	Yes	Image Mode	Color/Black&White	
Auto Recording	Yes	Output Voltage(V)	3.7	
Loop Recording	Yes	Operating Time(h, max)	5	
Time Stamp	Yes	Battery Type	Lithium Ion18650*1	
Record Audio	Yes	External Power Supply(V)	USB Type-C	
Beep Sound	Yes	Protection Class	IP67	
Exposure Compensation	Yes	Operating Temp (°C/°F)	-30~55/-22~131	
USB Type-C	Yes	Recoil Resistance(J)	6000	
HDMI Output	Yes	Housing	Aluminium Alloy	
WiFi	Yes	Objective Lens	Glass	
Supported Apps	PardVision2	Storage(GB)	Micro SD Card (128GB, Max)	
Product dimension/mm	350*82*60	N.W/g(with battery)	517	

CONTENU DE L'EMBALLAGE

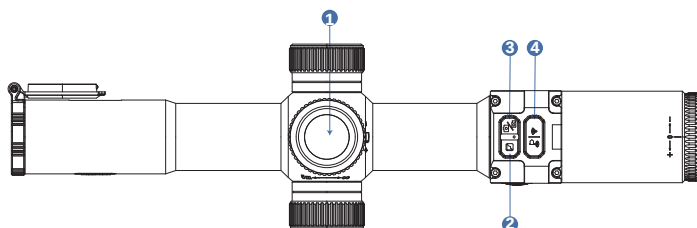
No.	Contenu	Quantité
1	Appareil Night Stalker 4K Mini	1
2	3.7V 18650 Batterie rechargeable Lithium-Ion	1
3	Étui de protection	1
4	Câble de type C	1
5	Anneaux de montage	2
6	Clef Allen	2
7	Nettoyeur de Lentilles	2
8	Oeillet en caoutchouc	1
9	Manuel de l'utilisateur	1
10	Carte de service après-vente	1

COMPOSANTS



No.	Nom	No.	Nom
1	Protège-objectif	8	Pavé numérique
2	Lentille d'objectif	9	Anneau de mise au point dioptrique
3	Capuchon des piles	10	Lentille d'oculaire
4	Bouton de mise au point de l'objectif	11	Port de type C
5	Bouton de Contrôle	12	Port HDMI
6	LRF	13	Fente pour carte micro SD
7	Bouton d'alimentation/veille		

MODE RACCOURCI



	Tourner Dans le sens antihoraire	Tourner Dans le sens horaire	
Bouton (Touche 1)	Bas/-/Zoom arrière	Haut/+/Zoom avant	-
	Pression unique	Appuyez longuement	Appuyez deux fois
	Menu rapide/OK	Menu complet	PIP
	Pression unique	Appuyez longuement	Appuyez deux fois
Touche 2	Changement de mode noir et blanc/couleur	-	-
Touche 3	Prendre une photo	Enregistrer une vidéo	Fichiers
Touche 4	Retour	WiFi	-

INSTALLATION

Déballage

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez procéder comme suit :

- (1) Ouvrez la boîte et retirez l'appareil.
- (2) Vérifiez que le contenu de l'emballage énuméré ci-dessus est bien présent dans la boîte.
- (3) Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé au niveau de l'écran, du boîtier, de l'objectif, des boutons, etc.
- (4) Assurez-vous que l'objectif et l'oculaire sont propres et fonctionnent correctement.

Remarque: Si des accessoires sont manquants ou endommagés, veuillez contacter immédiatement notre service après-vente.

Installation et Démarrage de la Batterie

- (1) Tournez le couvercle de la batterie et retirez la batterie.
- (2) Retirez le ruban isolant.
- (3) Insérez la batterie en veillant à ce que les bornes positives et négatives soient correctement positionnées et serrez le bouchon de la batterie.
- (4) Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes. (Lorsque le logo PARD apparaît à l'écran, l'appareil est prêt à être utilisé).

Installation de la Monture

Pour garantir une expérience optimale, nous recommandons vivement d'utiliser le support d'origine fourni dans l'emballage du produit.

- (1) Sortez de la boîte le dispositif de vision nocturne, deux anneaux de visée et une clé Allen.

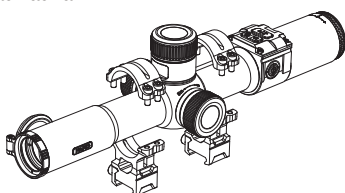
(2) Utilisez la clé Allen pour dévisser les anneaux et desserrez les vis de la moitié inférieure du support.

(3) Fixez la moitié inférieure de vos anneaux au rail.

(4) Serrez la vis du support arrière sur votre rail dans la position souhaitée.

(5) Placez la lunette dans les anneaux de la lunette. La lunette doit glisser avec un minimum de résistance.

(6) Installez les anneaux et serrez les vis en veillant à ce que l'oscilloscope reste de niveau.



Mise au point dioptrique

Tournez la molette de mise au point dioptrique de manière à ce que vous puissiez voir clairement le texte sur l'écran.

Calibrage de la boussole

Inclinez et déplacez l'appareil dans un mouvement de la Figure 8 jusqu'à ce que la boussole soit étalonnée.

Mise au point de l'objectif

Visez la cible et tournez la molette de mise au point de l'objectif jusqu'à ce que vous puissiez voir clairement l'image de la cible.



CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- Avec LRF
- Mise à zéro en une fois
- Affichage circulaire
- Résistance aux intempéries IP67
- Focus latéral
- Enregistrement activé par recul
- Connexion WiFi
- Grande ouverture – F1.2
- Capteur 4K
- Nouveau design du bouton
- Oeil-relief long de 100 mm
- Résistance au Recul 6000J

PRÉCAUTIONS

- Veuillez retirer le ruban isolant avant d'utiliser la batterie pour la première fois. Utilisez une batterie lithium-ion complètement chargée avec une tension nominale de 3.7 V.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, il faut toujours l'éteindre. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant plus de 10 jours, retirez la batterie et rangez-la dans un endroit sûr.
- Soyez extrêmement prudent et attentif lorsque vous utilisez ou transportez l'appareil. Il est recommandé d'utiliser l'emballage d'origine pendant le transport.
- Pour éviter les lésions oculaires, ne regardez pas directement la lumière de remplissage infrarouge à une distance rapprochée !
- Lorsque la lumière infrarouge de ce produit est allumée, elle consomme une grande quantité d'énergie. Il est absolument interdit de viser des objets inflammables de près, car cela pourrait déclencher un incendie. Veuillez passer en mode veille ou éteindre la lumière d'appoint infrarouge IR lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Évitez les rayures et les dommages causés à l'objectif par l'huile ou la contamination chimique. Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, laissez le bouchon de l'objectif en place.
- L'appareil doit être stocké dans un environnement frais, sec et ventilé, à l'abri de champs électromagnétiques puissants, à des températures ne pouvant être inférieures à (-22°F/-30°C) et supérieures à (133°F/55°C).
- Chargez l'appareil à une température comprise entre 0°C et 45°C (32°F et 113°F).

- Ne pas exposer démonter l'appareil sans autorisation. Si vous rencontrez des problèmes, veuillez contacter notre service après-vente et signaler tout problème. Le non-respect de cette consigne rendra le service de garantie nul et non avenu.

Attention! Veuillez noter que tous les appareils PARD de vision nocturne et d'imagerie thermique nécessitent une licence pour l'exportation à l'extérieur du pays.

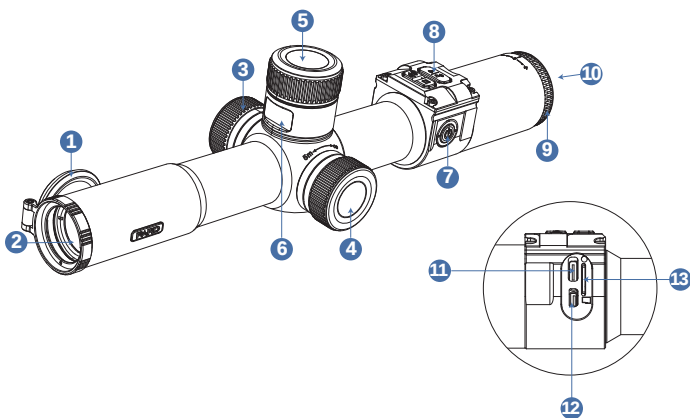
Spécification

Night Stalker 4K Mini				
Résolution Capteur(pixel)	3840*2160	Type d'affichage	IPS	
Taille des pixels du capteur(μm)	2	Résolution Affichage(pixel)	800*800	
Capteur Sensibilité(lux)	0.001	Lentille d'objectif (Longueur focale/mm)	25	
Fréquence d'images du capteur (Hz)	60(Couleur /Mono)	Grossissement Optique (x)	2.8	
Champ de Vision(°)	Horizon-tal	8.2°	Zoom Numérique (x)	2/3/4
	Vertical	8.2°	Plage de Focale (m)	5m-∞
	Diagonal	11.6°	Soulagement des Yeux (mm)	100
Champ de Vision (m@ 100m)	H*V	14.4*14.4	Ajustement Dioptrique (D)	-5~+3
Fonctions principales				
PIP	Oui	Style du Réticule	6	
Gyroscope	Oui	Couleur du Réticule	Rouge / Blanc / Jaune / Vert	
Enregistrement activé par recul	Oui	Mode image	Color/Noir & Blanc	
Enregistrement Automatique	Oui	Tension de Sortie (V)	3.7	
Enregistrement en Boucle	Oui	Temps de Fonctionnement (h, max.)	5	
Horodatage	Oui	Type de Batterie	Lithium Ion18650*1	
Enregistrement de l'Audio	Oui	Alimentation externe(V)	USB Type-C	
Bip	Oui	Classe de protection	IP67	
Compensation de l'Exposition	Oui	Température de fonctionnement(°C/°F)	-30~55/-22~131	
USB Type-C	Oui	Résistance au recul(J)	6000	
Sortie HDMI	Oui	Boîtier	Alliage d'Aluminium	
WiFi	Oui	Lentille d'objectif	Verre	
Applications Prises en Charge	PardVision2	Stockage (GB)	Carte micro SD (128GB, Max)	
Dimensions du produit/ mm	350*82*60	Poids net/g (avec batterie)	517	

PACKUNGSINHALT

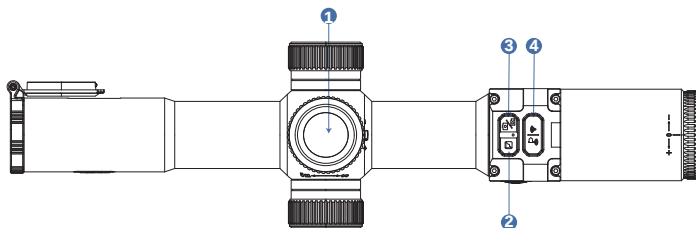
Nr.	Inhalt	Menge
1	Night Stalker 4K Mini Gerät	1
2	3.7V 18650 Wiederaufladbare Lithium-Ionen Batterie	1
3	Schutzhülle	1
4	Typ-C-Kabel	1
5	Ringe montieren	2
6	Inbusschlüssel	2
7	Linse Reiniger	2
8	Gummiaugenmuschel	1
9	Benutzerhandbuch	1
10	Kundenkarte	1

KOMPONENTEN



Nr.	Name	Nr.	Name
1	Objektivdeckel	8	Tastatur
2	Objektiv	9	Diopter Fokussier ring
3	Batterie Deckel	10	Okular Linse
4	Objektiv-Fokussier Knopf	11	Typ-C Anschluss
5	Kontroll Knopf	12	HDMI-Anschluss
6	LRF	13	Micro-SD-Kartensteckplatz
7	Ein-/Aus-Taste		

KURZSCHLUSS



	Drehen gegen den Uhrzeigersinn	Drehen im Uhrzeigersinn	
Knopf (Taste 1)	Abwärts/-/Verzoomung	Auf/+/Vergrößern	-
	Einmaliges Drücken	Halten Sie die Taste gedrückt	Doppelt Drücken
	Schnell Menü/Ok	Vollständiges Menü	PIP
	Einmaliges Drücken	Halten Sie die Taste gedrückt	Doppelt Drücken
Taste 2	Umschalten zwischen Schwarzweiß- und Farb modus	-	-
Taste 3	Ein Foto machen	Video aufzeichnen	Dateien
Taste 4	Zurück	WiFi	-

EINRICHTUNG

Unboxing

Bevor Sie dieses Gerät benutzen, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- (1) Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie das Gerät heraus.
- (2) Vergewissern Sie sich, dass der oben aufgeführte Packungsinhalt vollständig in der Schachtel enthalten ist.
- (3) Überprüfen Sie das Gerät auf eventuelle Schäden an Display, Gehäuse, Linse, Tasten usw.
- (4) Vergewissern Sie sich, dass die Objektivlinse und das Okular sauber sind und einwandfrei funktionieren.

Anmerkung: Wenn Zubehörteile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte sofort an unseren Kundendienst.

Batterieeinbau und Inbetriebnahme

- (1) Drehen Sie den Batteriefachdeckel und nehmen Sie die Batterie heraus.
- (2) Entfernen Sie das Isolierband.
- (3) Legen Sie die Batterie ein, achten Sie dabei auf die korrekte Positionierung der Plus- und Minuspole der Batterie und ziehen Sie den Batteriedeckel fest.
- (4) Um das Gerät einzuschalten, halten Sie die Einschalttaste etwa 3 Sekunden lang gedrückt. (Wenn das PARD-Logo auf dem Bildschirm erscheint, ist das Gerät betriebsbereit.)

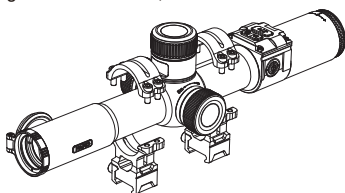
Installation der Montage

Um ein optimales Nutzungserlebnis zu gewährleisten, empfehlen wir dringend die Verwendung unserer Originalhalterung, die in der Produktverpackung enthalten ist.

- (1) Nehmen Sie das Nachtsichtgerät, zwei Zielfernrohrhinge und einen Inbusschlüssel aus dem Karton.

- (2) Verwenden Sie den Inbusschlüssel, um die Ringe abzuschrauben, und lösen Sie die Schrauben an der unteren Hälfte der Halterung;
 (3) Befestigen Sie die untere Hälfte der Ringe an der Schiene;

- (4) Ziehen Sie die Schraube der hinteren Halterung an Ihrer Schiene in der gewünschten Position fest;
 (5) Setzen Sie das Zielfernrohr in die Zielfernrohrringe ein. Das Zielfernrohr sollte mit minimalem Widerstand gleiten.
 (6) Bringen Sie die Ringaufsätze an, ziehen Sie die Schrauben fest und achten Sie darauf, dass das Zielfernrohr waagrecht bleibt.



Dioptr Fokussierung

Drehen Sie das Dioptrienrad so, dass Sie den Text auf dem Display deutlich sehen können.

Objektiv Linse Fokussierung

Zielen Sie auf das Ziel und drehen Sie den Fokussierknopf des Objektivs, bis Sie das Zielbild deutlich sehen können.

Kompass Kalibrierung

Der Benutzer muss das Gerät kippen und in einer Achterbewegung bewegen, bis der Kompass kalibriert ist.



WESENTLICHE MERKMALE

- Mit LRF
- Ein Schuss Nullstellung
- Kreisförmige Anzeige
- IP67 Wasserdicht
- Seitlicher Fokus
- Rückstoßaktivierte Aufnahme
- WiFi Verbindung
- Große Blende – F1.2
- 4K-Sensor
- Neues Knopfdesign
- 100mm Langes Augenrelief
- 6000J Rückstoßwiderstand

VORSICHTSMAßNAHMEN

- Bitte entfernen Sie das Isolierband, bevor Sie die Batterie zum ersten Mal einsetzen. Es wird empfohlen, einen vollständig geladenen Lithium-Ionen-Akku mit einer Nennspannung von 3.7 V zu verwenden.
- Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn es nicht benutzt wird. Wenn Sie das Gerät länger als 10 Tage nicht benutzen, nehmen Sie bitte den Akku heraus und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort auf.
- Seien Sie bei der Verwendung und dem Transport des Geräts äußerst vorsichtig und umsichtig. Es wird empfohlen, für den Transport die Originalverpackung zu verwenden.
- Um Augenschäden zu vermeiden, vermeiden Sie es, aus kurzer Entfernung direkt in das Infrarot-Fülllicht zu blicken!
- Wenn das IR-Infrarotlicht dieses Produkts eingeschaltet ist, verbraucht es eine große Menge an Energie. Es ist absolut verboten, aus der Nähe auf brennbare Gegenstände zu zielen, da dies einen Brand auslösen könnte. Bitte gehen Sie in den Ruhemodus oder schalten Sie das Infrarot-Fülllicht aus, wenn Sie es nicht benutzen.
- Vermeiden Sie Kratzer und Schäden am Objektiv, die durch Öl oder chemische Verunreinigungen verursacht werden. Wenn Sie die Kamera nicht benutzen, lassen Sie den Objektivdeckel aufgesetzt.
- Das Gerät sollte in einer kühlen, trockenen, belüfteten Umgebung ohne starke elektromagnetische Felder gelagert werden, wobei die Temperatur nicht niedriger als (-22°F/-30°C) und nicht höher als (133°F/55°C) sein darf.
- Bitte laden Sie das Gerät innerhalb eines Temperaturbereichs von 0°C bis 45°C (32°F bis 113°F).

- Zerlegen Sie das Gerät nicht ohne Genehmigung. Sollten Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst und melden Sie diese auf unserer offiziellen Website. Andernfalls wird die Garantieleistung ungültig.
- **Aufmerksamkeit!** Alle Nachtsicht- und Wärmebildgeräte von PARD benötigen eine Lizenz, wenn sie in ein anderes Land exportiert werden.

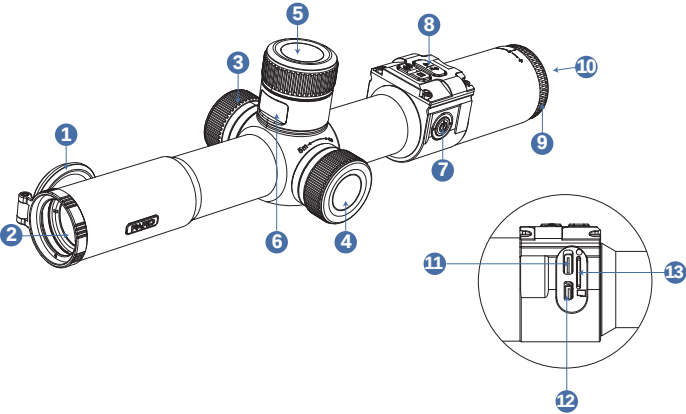
Spezifikationen

Night Stalker 4K Mini				
Sensor Auflösung (Pixel)		3840*2160	Anzeige Typ	IPS
Sensor Pixel Größe (µm)		2	Display Auflösung (Pixel)	800*800
Sensor Sensibilität (Lux)		0.001	Objektive Linse (Brennweite/mm)	25
Sensor Bild Rate (Hz)		60(Farbe/-Mono)	Optische Vergrößerung (x)	2.8
Sichtfeld(°)	Horizontal	8.2°	Digitaler Zoom (x)	2/3/4
	Senkrecht	8.2°	Fokusbereich (m)	5m-∞
	Diagonale	11.6°	Augenabstand (mm)	100
Sichtfeld (m@ 100m)	H*V	14.4*14.4	Dioptrien-Einstellung (D)	-5~+3
Haupt Funktion				
KERN		Ja	Absehenstil	6
Gyroskop		Ja	Absehenfarbe	Rot / Weiß / Gelb / Grün
Rückstoßaktivierte Aufnahme		Ja	Bild Modus	Farbe / Schwarz-weiß
Automatische Aufnahme		Ja	Ausgangsspannung (V)	3.7
Loop-Aufnahme		Ja	Betriebsdauer (Std.,max.)	5
Zeitstempel		Ja	Batterie-Typ	Lithium-Ion18650*1
Audio aufnehmen		Ja	Externe Stromversorgung (V)	USB Type-C
Piepton		Ja	Schutz Klasse	IP67
Belichtungsausgleich		Ja	Betriebs Temperatur(°C/°F)	-30~55/-22~131
USB Typ-C		Ja	Rückstoßwiderstand(J)	6000
HDMI-Ausgang		Ja	Gehäuse	Aluminiumlegierung
WiFi		Ja	Objektive Linse	Glas
Unterstützte Apps	PardVision2		Lagerung (GB)	Micro-SD-Karte (128GB, Max)
Produkt abmessungen/mm		350*82*60	Nettogewicht/g (mit Batterie)	517

CONTENIDO DEL PAQUETE

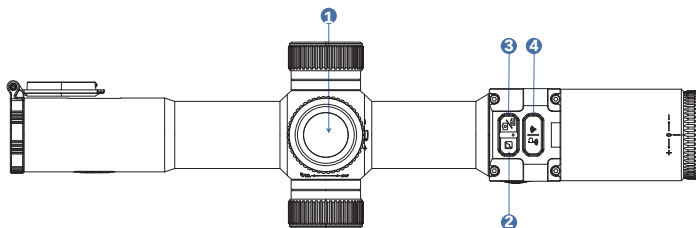
Nº	Contenido	Cantidad
1	Dispositivo Night Stalker 4K Mini	1
2	3.7V 18650 batería recargable de iones de litio	1
3	Funda protectora	1
4	Cable del tipo C	1
5	Anillos de montaje	2
6	Llave Allen	2
7	Limpiador de Lentes	2
8	Copa ocular de goma	1
9	Manual del usuario	1
10	Tarjeta postventa	1

COMPONENTES



Nº	Nombre	Nº	Nombre
1	Tapa de lente	8	Teclado
2	Lente objetivo	9	Dioptrías Anillo de enfoque
3	Tapa de la batería	10	Lente del ocular
4	Mando de enfoque del objetivo	11	Puerto de Tipo C
5	Mando de control	12	Puerto HDMI
6	LRF	13	Ranura para tarjeta TF
7	Botón de fuente de alimentación/de dormir		

MODO DE ACCESO DIRECTO



	Girar en Sentido Antihorario	Girar en Sentido Horario	
Mando (Tecla 1)	Abajo/-/Alejar	Arriba+/Acercar	-
	Pulsar una sola vez	Mantén presionado	Pulse dos veces
	Menú rápido/OK	Menú completo	IMAGEN EN IMAGEN
	Pulsar una sola vez	Mantén presionado	Pulse dos veces
Tecla 2	Cambiar entre el modo blanco y negro/color	-	-
Tecla 3	Hacer una foto	Grabar vídeo	Ficheros
Tecla 4	volver	WiFi	-

INSTALACIÓN

Desembalaje

Antes de utilizar este aparato, haga lo siguiente:

- (1) Abra la caja y extraiga el aparato.
- (2) Compruebe que la caja contiene todo el contenido indicado anteriormente.
- (3) Compruebe si la pantalla, el cuerpo, el objetivo, los botones, etc. están dañados.
- (4) Asegúrese de que la lente del objetivo y el ocular están limpios y funcionan correctamente.

Nota: Si falta algún accesorio o está dañado, póngase en contacto inmediatamente con nuestro servicio posventa.

Instalación y arranque de la batería

- (1) Gire la tapa de la batería y extraiga la batería.
- (2) Retire la cinta aislante.
- (3) Inserte la batería, asegurándose de que los polos positivo y negativo de la batería están correctamente colocados, y apriete el tapón de la batería.
- (4) Para encender el dispositivo, mantenga pulsado el botón de encendido durante unos 3 segundos. (Cuando el Logo PARD aparece en la pantalla, el dispositivo está listo para su uso).

Instalación de montaje

Para garantizar la mejor experiencia de uso, recomendamos encarecidamente utilizar nuestro soporte original incluido en el embalaje del producto.

- (1) Saque de la caja el dispositivo de visión nocturna, dos anillas de mira y una llave Allen.

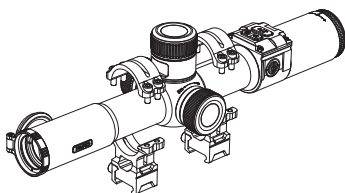
(2) Utilice la llave Allen para desenroscar las tapas de los anillos y afloje los tornillos de la mitad inferior del soporte.

(3) Fije la mitad inferior de los anillos al raíl.

(4) Apriete el tornillo de la montura trasera a su carril a la posición deseada.

(5) Coloque el visor en las anillas. El visor debe deslizarse con una resistencia mínima.

(6) Instale las tapas de los anillos, apriete los tornillos y asegúrese de que el visor se mantiene nivelado.



Enfoque dióptrico

Gire la rueda de enfoque dióptrico para poder ver claramente el texto en la pantalla.

Enfoque de la lente objetivo

Apunte a la diana y gire el botón de enfoque del objetivo hasta que pueda ver claramente la imagen de la diana.

Calibración de la brújula

Los usuarios deben inclinar y mover el dispositivo en forma de 8 hasta que la brújula se calibre.



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Con LRF
- Puesta a cero de una sola vez
- Pantalla circular
- Impermeable IP67
- Enfoque lateral
- Grabación activada por retroceso
- Conexión WiFi
- Gran apertura – F1.2
- Sensor 4K
- Nuevo diseño de perilla
- 100mm Alivio ocular largo
- Resistencia al Retroceso 6000J

PRECAUCIONES

- Retire la cinta aislante antes de utilizar la pila por primera vez. Utilice una batería de iones de litio completamente cargada con un voltaje nominal de 3.7 V.
- Cuando no lo utilices, apaga siempre el aparato. Si no vas a utilizar el dispositivo durante más de 10 días, extrae la batería y guárdala en un lugar seguro.
- Extreme las precauciones y el cuidado al utilizar o transportar el aparato. Se recomienda utilizar el embalaje original durante el transporte.
- Para evitar lesiones oculares, no mire directamente a la luz infrarroja de relleno desde una distancia corta.
- Cuando la luz infrarroja IR de este producto esté encendida, consumirá una gran cantidad de energía. Apuntar de cerca a objetos inflamables está absolutamente prohibido porque podría provocar un incendio. Por favor, pase al modo de reposo o apague la luz de relleno infrarroja IR cuando no esté en uso.
- Evite arañazos y daños en la lente causados por aceite o contaminación química. Cuando no lo utilices, mantén la tapa del objetivo puesta.
- El aparato debe guardarse en un lugar fresco, seco, ventilado y libre de campos electromagnéticos intensos, con temperaturas no inferiores a (-22°F/-30°C) ni superiores a (133°F/55°C).
- Por favor, cargue el dispositivo dentro de un rango de temperatura de 0°C a 45°C (32°F a 113°F).

- No desmonte el dispositivo sin autorización. Si tiene algún problema, contáctese con nuestro servicio posventa e informe de cualquier incidencia. Si no lo hace, el servicio de garantía quedará anulado.
- **¡Atención!** Tenga en cuenta que todos los dispositivos de visión nocturna y termográfica PARD requieren una licencia para exportar fuera del país.

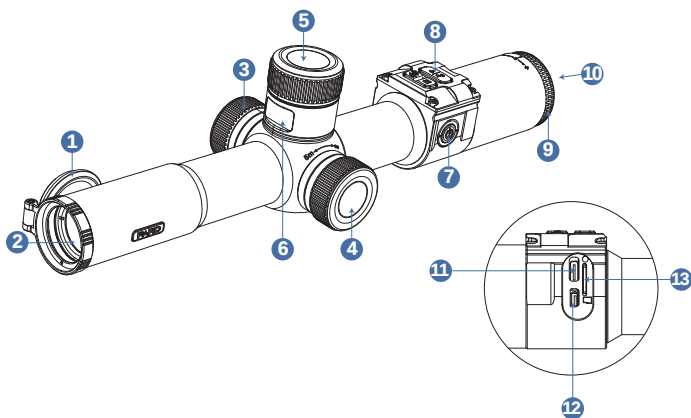
Especificaciones

Night Stalker 4K Mini				
Resolución del sensor (píxel)		3840*2160	Tipo de pantalla	IPS
Tamaño de píxel del sensor (µm)		2	Resolución de la pantalla (píxel)	800*800
Sensor Sensibilidad (lux)		0.001	Lente objetivo (Longitud focal/mm)	25
Frecuencia de imagen del sensor (Hz)		60(Color / Mono)	Ampliación óptica (x)	2.8
Campo de visión(°)	Horizontal	8.2°	Zoom digital (x)	2/3/4
	Vertical	8.2°	Rango de enfoque (m)	5m-∞
	Diagonal	11.6°	Alivio ocular (mm)	100
Campo de visión(m@100m)	H*V	14.4*14.4	Ajuste de dioptrías (D)	-5~+3
Función principal				
IMAGEN EN IMAGEN	Sí	Estilo de retícula	6	
Giroscopio	Sí	Color de la retícula	Rojo / Blanco / Amarillo / Verde	
Grabación activada por retroceso	Sí	Modo Imagen	Color / Blanco y Negro	
Grabación automática	Sí	Voltaje de salida (V)	3.7	
Grabación continua	Sí	Tiempo de funcionamiento(h, max)	5	
Marca de tiempo	Sí	Tipo de batería	Lítio Ion 18650*1	
Audio de registro	Sí	Fuente de Alimentación Externa(V)	USB Tipo C	
Sonido Bip	Sí	Grado de protección	IP67	
Compensación de exposición	Sí	Temperatura de funcionamiento(°C/°F)	-30~55/-22~131	
USB Tipo C	Sí	Resistencia al retroceso (J)	6000	
Salida HDMI	Sí	Carcasa	Aleación de aluminio	
WiFi	Sí	Lente objetivo	Vidrio	
Aplicaciones compatibles	PardVision2	Almacenamiento (GB)	Tarjeta Micro SD (128GB,Máx)	
Dimensiones del producto/mm	350*82*60	Peso neto/g(con batería)	517	

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

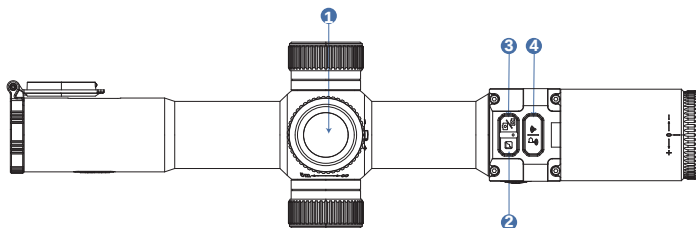
N.	Contenuti	Quantità
1	Dispositivo Night Stalker 4K Mini	1
2	Batteria Ricaricabile agli Ioni di Litio da 3.7V 18650	1
3	Custodia protettiva	1
4	Cavo di Tipo C	1
5	Anelli di montaggio	2
6	Brugola	2
7	Pulitore per lenti	2
8	Oculare in gomma	1
9	Manuale d'uso	1
10	Carta postvendita	1

COMPONENTI



N.	Nome	N.	Nome
1	Copriobiettivo	8	Tastierina
2	Obiettivo	9	Diottrica Anello di messa a fuoco
3	Coperchio della batteria	10	Lente oculare
4	Manopola di messa a fuoco dell'obiettivo	11	Porta di Tipo C
5	Manopola di controllo	12	Porta HDMI
6	LRF	13	Slot per schede Micro SD
7	Pulsante di Accensione/ Sospensione		

MODALITÀ DI SCELTA RAPIDA



	Ruotare in senso antiorario	Ruotare in senso orario	
Manopola (Tasto 1)	Giù/-/Zoom indietro	Su/+/Zoom avanti	-
	Pressione singola	Tieni premuto	Doppia pressione
	Menu rapido/OK	Menu completo	PIP
	Pressione singola	Tieni premuto	Doppia pressione
Tasto 2	Passare dalla modalità bianco & nero/colori	-	-
Tasto 3	Scattare una foto	Registra video	File
Tasto 4	indietro	Wi-Fi	-

INSTALLAZIONE

Unboxing

Prima di utilizzare questo dispositivo, procedere come segue:

- (1) Aprire la scatola e rimuovere il dispositivo.
- (2) Verificare che la confezione contenga tutti i contenuti sopra elencati.
- (3) Controllare che il dispositivo non presenti danni al display, al corpo, all'obiettivo, ai pulsanti, ecc.
- (4) Assicurarsi che l'obiettivo e l'oculare siano puliti e funzionino correttamente.

Nota: Se qualche accessorio manca o è danneggiato, si prega di contattare subito il nostro servizio post-vendita.

Installazione e avvio della batteria

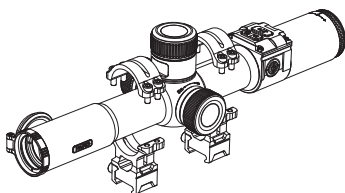
- (1) Ruotare il coperchio della batteria e rimuovere la batteria.
- (2) Rimuovere il nastro isolante.
- (3) Inserire la batteria, assicurandosi che i terminali positivo e negativo siano posizionati correttamente, e stringere il tappo della batteria.
- (4) Per accendere il dispositivo, tenere premuto il pulsante di accensione per circa 3 secondi. (Quando sullo schermo appare il logo PARD, il dispositivo è pronto per l'uso).

Installazione del Montaggio

Per garantire la migliore esperienza d'uso, si consiglia di utilizzare il supporto originale incluso nella confezione del prodotto.

- (1) Estraete dalla scatola il dispositivo per la visione notturna, due anelli per il cannocchiale e una chiave a brugola.

- (2) Utilizzare la chiave a brugola per svitare le sommità degli anelli e allentare le viti sulla metà inferiore del supporto.
- (3) Attaccate la metà inferiore degli anelli al binario.
- (4) Serrare le vite del supporto posteriore alla guida nella posizione desiderata.
- (5) Posizionare il cannocchiale negli anelli del cannocchiale. Il cannocchiale deve scorrere con una resistenza minima.
- (6) Installare gli anelli superiori e serrare le viti, assicurandosi che il cannocchiale rimanga in piano.



Messa a fuoco diottrica

Ruotare la rotella di messa a fuoco delle diottrie in modo da poter vedere chiaramente il testo sul display.

Calibrazione della bussola elettronica

Inclinare e spostare il dispositivo con un movimento a forma di 8 finché la bussola non viene calibrata.

Messa a fuoco dell'obiettivo

Puntare sul bersaglio e ruotare la manopola di messa a fuoco dell'obiettivo finché non si vede chiaramente l'immagine del bersaglio.



CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- Con LRF
- Azzeramento in un colpo solo
- Visualizzazione circolare
- Impermeabile IP67
- Focus laterale
- Registrazione attivata dal rinculo
- Connessione WiFi
- Ampia apertura – F1.2
- Sensore 4K
- Nuovo design della manopola
- 100 mm Campo visivo lungo
- Resistenza al Rinculo 6000J

PRECAUZIONI

- Rimuovere il nastro isolante prima di utilizzare la batteria per la prima volta. Utilizzi una batteria agli ioni di litio completamente carica con una tensione nominale di 3.7 V.
- Quando non viene utilizzato, spegnere sempre il dispositivo. Se non si intende utilizzare il dispositivo per più di 10 giorni, rimuovere la batteria e conservarla in un luogo sicuro.
- Usare estrema cautela e attenzione durante l'uso o il trasporto del dispositivo. Si raccomanda di utilizzare l'imballaggio originale durante il trasporto.
- Per evitare danni agli occhi, evitare di fissare direttamente la luce di riempimento a infrarossi da una distanza ravvicinata!
- Quando la luce infrarossa IR di questo prodotto è accesa, consuma una grande quantità di energia. È assolutamente vietato mirare a oggetti infiammabili da vicino, perché ciò potrebbe innescare un incendio. Si prega di attivare la modalità di sospensione o di spegnere la luce di riempimento a infrarossi quando non viene utilizzata.
- Evitare graffi e danni alle lenti causati da olio o contaminazione chimica. Quando non viene utilizzato, tenere il copriobiettivo inserito.
- Il dispositivo deve essere conservato in un ambiente fresco, asciutto, ventilato e privo di forti campi elettromagnetici, con temperature non inferiori a (-22°F/-30°C) e non superiori a (133°F/55°C).
- Caricare il dispositivo a una temperatura compresa tra 0°C e 45°C (32°F e 113°F).

- Non smontare il dispositivo senza autorizzazione. In caso di problemi, contattare il nostro team post-vendita e segnalarli in dettaglio. In caso contrario, il servizio di garanzia sarà annullato.
- **Attenzione!** Tutti i visori notturni e i dispositivi di imaging termico PARD richiedono una licenza se esportati al di fuori del proprio paese.

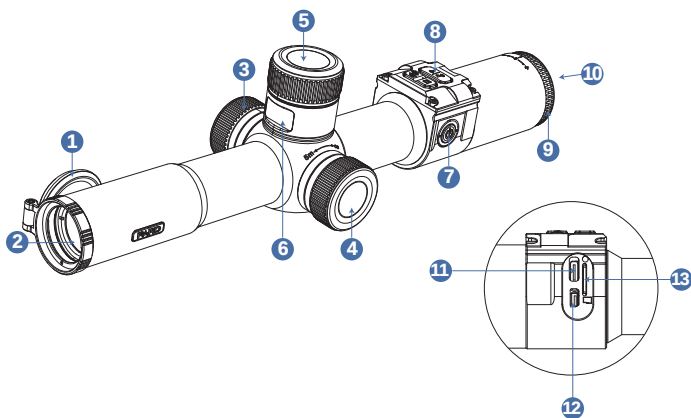
Specifiche

Night Stalker 4K Mini				
Risoluzione Sensore(pixel)	3840*2160	Tipo di Visualizzazione	IPS	
Dimensione pixel del sensore (µm)	2	Risoluzione Visualizzazione(pixel)	800*800	
Sensore Sensibilità (lux)	0.001	Obiettivo (Lunghezza focale/mm)	25	
Frequenza fotogrammi del sensore (Hz)	60(Colore /Mono)	Ingrandimento ottico (x)	2.8	
Campo Visivo(°)	Orizzontale	8.2°	Zoom Digitale (x)	2/3/4
	Verticale	8.2°	Gamma di Messa a Fuoco	5m-∞
	Diagonale	11.6°	Sollievo dagli Occhi (mm)	100
Campo Visivo (m@ 100m)	H*V	14.4*14.4	Regolazione Diottrica (D)	-5~+3
Funzioni principali				
PIP	Sì	Stile Reticolo	6	
Giroscopio	Sì	Colore del Reticolo	Rosso / Bianco / Giallo / Verde	
Registrazione attivata dal Rinculo	Sì	Modalità immagine	Colore / Bianco e Nero	
Registrazione Automatica	Sì	Tensione di Uscita (V)	3.7	
Registrazione in Loop	Sì	Tempo di Funzionamento (ora, max)	5	
Timestamp	Sì	Tipo di Batteria	Ioni di litio 18650*1	
Registra Audio	Sì	Alimentazione esterna (V)	USB di Tipo C	
Segnale Acustico	Sì	Grado di protezione	IP67	
Compensazione dell'Esposizione	Sì	Temperatura di funzionamento(°C/°F)	-30~55/-22~131	
USB di Tipo C	Sì	Resistenza al rinculo(J)	6000	
Uscita HDMI	Sì	Alloggiamento	Lega di Alluminio	
Wi-Fi	Sì	Obiettivo	Vetro	
App Supportate	PardVision2	Immagazzinamento (GB)	Scheda Micro SD (128GB, Max)	
Dimensione del prodotto/mm	350*82*60	Peso netto/g (con batteria)	517	

CONTEÚDOS DE PACOTE

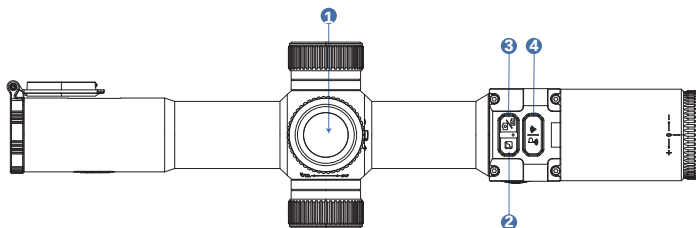
Nº	Conteúdos	Quantidade
1	Dispositivo Night Stalker 4K Mini	1
2	3.Bateria de íons de Lítio Recarregável de 7V 18650	1
3	Caixa de proteção	1
4	Cabo de Tipo-C	1
5	Anéis de montagem	2
6	Chave de parafusos Allen	2
7	Limpador de lentes	2
8	Copo de borracha para os olhos	1
9	Manual do utilizador	1
10	Cartão pós venda	1

COMPONENTES



Nº	Nome	Nº	Nome
1	Tampa da lente	8	Teclado
2	Lente objetiva	9	Dioptria Anel de focagem
3	Tampa da bateria	10	Lente ocular
4	Botão de focagem da objetiva	11	Porta de Tipo-C
5	Botão de controlo	12	Porta de HDMI
6	LRF	13	Slot para cartão Micro SD
7	Botão de Inicialização/Suspensão		

MODO DE ATALHO



	Rodar no sentido anti-horário	Rodar no sentido horário	
Botão (Tecla 1)	Para baixo/-/Reduzir zoom	Para cima/+/Introduzir zoom	-
	Pressione única	Pressione e segure	Pressione dupla
	Menu rápido/ OK	Menu completo	PIP
	Pressione única	Pressione e segure	Pressione dupla
Tecla 2	Alternar entre o modo de cor/ preto & branco	-	-
Tecla 3	Tirar uma fotografia	Gravar vídeo	Ficheiros
Tecla 4	voltar	WiFi	-

INSTALAÇÃO

Desembalar

Antes de utilizar este dispositivo, faça o seguinte:

- (1) Abra a caixa e retire o dispositivo.
- (2) Verificar se o conteúdo da embalagem acima indicado está incluído na caixa.
- (3) Verificar se o aparelho apresenta danos no ecrã, no corpo, na lente, nos botões, etc.
- (4) Certifique-se de que a lente objetiva e a ocular estão limpas e a funcionar corretamente.

Observação: Se algum acessório estiver em falta ou danificado, contacte o nosso serviço pós-venda.

Instalação e Inicialização da Bateria

- (1) Rode a tampa da bateria e retire a bateria.
- (2) Remova a fita isolante.
- (3) Insira a bateria, assegurando o posicionamento correto dos terminais positivo e negativo da bateria e aperte a tampa da bateria.
- (4) Para ligar o dispositivo, pressione e segure o botão de inicialização por aproximadamente 3 segundos. (Quando o logótipo PARD aparece no ecrã, o dispositivo está pronto a ser utilizado).

Instalação de Montagem

Para garantir a melhor experiência de utilização, recomendamos vivamente a utilização do nosso suporte original incluído na embalagem do produto.

- (1) Retire da caixa o dispositivo de visão noturna, dois anéis de mira e uma chave Allen.

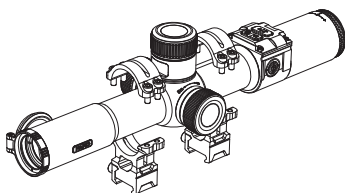
(2) Utilize a chave Allen para desapertar os topos dos anéis e desaperte os parafusos na metade inferior do suporte.

(3) Fixe a metade inferior das suas argolas à calha.

(4) Aperte o parafuso do suporte traseiro no seu carril até à posição desejada.

(5) Colocar a mira nos anéis de mira. A mira deve deslizar com uma resistência mínima.

(6) Instale os topos dos anéis, aperte os parafusos e certifique-se de que a mira fica nivelada.



Focalização de Dioptria

Rode a roda de focagem de dioptrias para que possa ver claramente o texto no visor.

Lente objetiva Focalização

Aponte para o alvo e rode o botão de focagem da objetiva até conseguir ver claramente a imagem do alvo.

Calibração da Bússola

Os utilizadores têm de inclinar e mover o dispositivo num movimento em forma de 8 até a bússola estar calibrada.



CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

- Com LRF
- Gravação com um só disparo
- Ecrã circular
- IP67 impermeável
- Foco lateral
- Gravação ativada por recuo
- Ligação WiFi
- Grande abertura – F1.2
- Sensor 4K
- Novo design do botão
- 100 mm Alívio ocular longo
- Resistência ao recuo de 6000J

PRECAUÇÕES

- Retire a fita isoladora antes de utilizar a pilha pela primeira vez. Recomenda-se a utilização de uma bateria de iões de lítio totalmente carregada com uma tensão nominal de 3.7V.
- Quando não estiver a ser utilizado, desligue sempre o dispositivo. Se não for utilizar o dispositivo durante mais de 10 dias, retire a bateria e guarde-a num local seguro.
- Tenha muito cuidado e atenção ao utilizar ou transportar o aparelho. Recomenda-se a utilização da embalagem original durante o transporte.
- Para evitar lesões oculares, evite olhar diretamente para a luz de preenchimento de infravermelhos a partir de uma distância próxima!
- Quando a luz infravermelha IR deste produto está ligada, consome uma grande quantidade de energia. É absolutamente proibido apontar a curta distância para objectos inflamáveis, uma vez que isso pode provocar um incêndio. Quando não estiver a ser utilizado, coloque-o no modo de suspensão ou desligue a luz de preenchimento de infravermelhos IR.
- Evitar riscos e danos na lente causados por óleo ou contaminação química. Quando não estiver a ser utilizada, mantenha a tampa da lente colocada.
- O dispositivo deve ser armazenado num ambiente fresco, seco, ventilado e livre de campos electromagnéticos fortes, com temperaturas não inferiores a (-22°F/-30°C) nem superiores a (133°F/55°C).
- Carregue o dispositivo num intervalo de temperatura de 0°C a 45°C (32°F a 113°F).

- Não desmonte o dispositivo sem autorização. Se encontrar algum problema, por favor contacte o nosso pós-venda para relatar quaisquer problemas. Se não o fizer, o serviço de garantia será nulo e sem efeito.
- **Atenção!** Todos os dispositivos de visão noturna e de imagem térmica PARD necessitam de uma licença para serem exportados para fora do país.

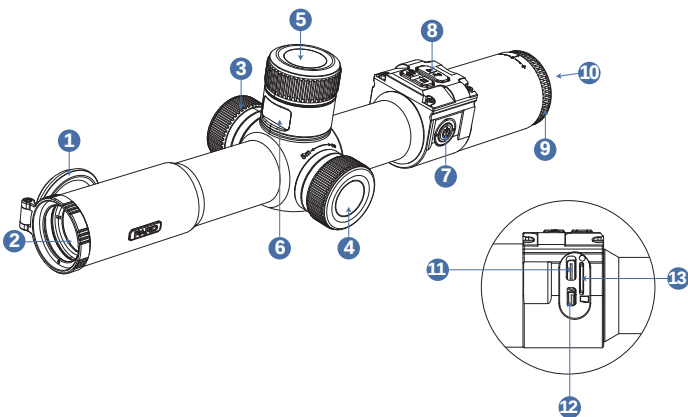
Especificação

Night Stalker 4K Mini				
Resolução do sensor (pixel)	3840*2160	Tipo de ecrã	IPS	
Tamanho do pixel do sensor (µm)	2	Resolução do ecrã (pixel)	800*800	
Sensor Sensibilidade (lux)	0.001	Lente objetiva (distância focal/mm)	25	
Taxa de quadros do sensor (Hz)	60(Cor/Mono)	Ampliação Óptica (x)	2.8	
Campo de Visão (°)	Horizontal	8.2°	Zoom Digital (x)	2/3/4
	Vertical	8.2°	Alcance de Foco	5m-∞
	Diagonal	11.6°	Relevo Ocular (mm)	100
Campo de Visão(m @100m)	H*V	14.4*14.4	Ajuste de Dióptrica (D)	-5~+3
Função Principal				
PIP	Sim	Estilo Retículo	6	
Giroscópio	Sim	Cor Retícula	Vermelho / Branco / Amarelo / Verde	
Gravação ativada por recuo	Sim	Modo imagem	Cor / Preto e Branco	
Gravação Automática	Sim	Voltagem de Saída (V)	3.7	
Gravação em Loop	Sim	Tempo de Operação(h, max)	5	
Carimbo de Tempo	Sim	Tipo de Bateria	lão de lítio18650*1	
Gravar Áudio	Sim	Fonte de alimentação externa (V)	USB de Tipo-C	
Som de Bipe	Sim	Classe de proteção	IP67	
Compensação da Exposição	Sim	Temp. de funcionamento (°C/°F)	-30~55/-22~131	
USB de Tipo-C	Sim	Resistência de Recuo (J)	6000	
Saída de HDMI	Sim	Caixa	Liga de Alumínio	
WiFi	Sim	Lente objetiva	Vidro	
Aplicações Suportadas	PardVision2	Armazenamento (GB)	Cartão Micro SD(128GB, Max)	
Compensação da Exposição	350*82*60	Peso líquido/g (com bateria)	517	

패키지 내용물

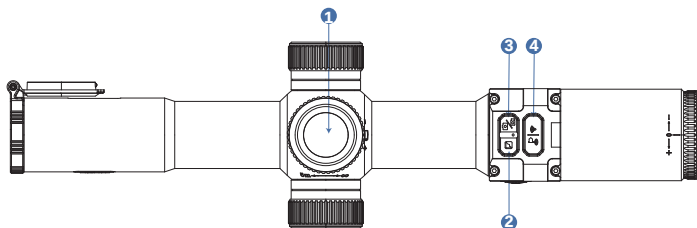
번호	목차	수량
1	나이트 스토키 4K 미니 장치	1
2	3.7V 18650 충전식 리튬 이온 배터리	1
3	보호 케이스	1
4	타입-C 케이블	1
5	마운트 링	2
6	엘런 렌치	2
7	렌즈 클리너	2
8	고무 아이 컵	1
9	사용 설명서	1
10	판매 후 카드	1

구성 요소



번호	이름	번호	이름
①	렌즈 캡	⑧	키패드
②	대물 렌즈	⑨	디옵터 초점 링
③	배터리 캡	⑩	접안렌즈 렌즈
④	대물 초점 노브	⑪	C타입 포트
⑤	컨트롤 노브	⑫	HDMI 포트
⑥	LRF	⑬	마이크로 SD 카드 슬롯
⑦	전원/절전 버튼		

단락 모드



	시계 반대 방향으로 회전	시계 방향으로 회전	
노브 (키 1)	하위/-/축소	상위/+확대	-
	한 번 누르기	길게 누르기	두 번 누르기
	빠른 메뉴/OK	전체 메뉴	기본 매개변수
	한 번 누르기	길게 누르기	두 번 누르기
키 2	흑백/컬러 모드 간 전환	-	-
키 3	사진 촬영	동영상 녹화	파일
키 4	뒤로	와이파이	-

설치

언박싱

이 장치를 사용하기 전에 다음을 수행하세요:

- (1) 상자를 열고 장치를 꺼냅니다.
- (2) 위에 나열된 패키지 내용물이 모두 상자에 들어 있는지 확인합니다.
- (3) 디스플레이, 본체, 렌즈, 버튼 등이 손상되지 않았는지 기기를 점검합니다.
- (4) 대물렌즈와 접안렌즈가 깨끗하고 제대로 작동하는지 확인합니다.

메모: 액세서리가 누락되었거나 손상된 경우 즉시 애프터서비스에 문의하세요.

배터리 설치 및 시작

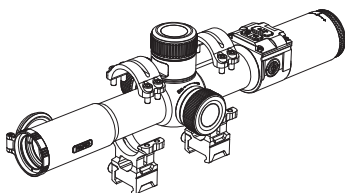
- (1) 배터리 캡을 돌려서 배터리를 분리합니다.
- (2) 절연 테이프를 제거합니다.
- (3) 배터리의 양극 및 음극 단자의 올바른 위치를 확인하면서 배터리를 삽입하고 배터리 캡을 조입니다.
- (4) 장치의 전원을 켜려면 전원 버튼을 약 3초 동안 길게 누릅니다. (화면에 PARD 로고가 나타나면 장치를 사용할 준비가 된 것입니다.)

마운트 설치

최상의 사용자 경험을 보장하기 위해 제품 패키지에 포함된 정품 마운트를 사용하는 것이 좋습니다.

- (1) 상자에서 야간 투시경 장치, 스코프 링 2개, 육각 렌치를 꺼냅니다.

- (2) 육각 렌치를 사용하여 링 상단의 나사를 풀고 마운트 하단 절반에 있는 나사를 풀습니다.
- (3)링의 아래쪽 절반을 레일에 부착합니다.
- (4)후면 마운트의 나사를 레일에 원하는 위치까지 조입니다.
- (5)스코프를 스코프 링에 놓습니다.
범위는 최소한의 저항으로 미끄러져야 합니다.
- (6)링 상단을 설치하고 나사를 조인 다음 스코프가 수평을 유지하는지 확인합니다.



디옵터 초점

디스플레이의 텍스트를 선명하게 볼 수 있도록 디옵터 초점 휠을 돌리세요.

대물 렌즈 초점

대상을 조준하고 대상 이미지가 선명하게 보일 때까지 대물 초점 노브를 돌립니다.

나침반 조정

사용자는 나침반이 보정될 때까지 기기를 8자 모양으로 기울이고 움직여야 합니다.



주요 기능

- LRF 탑재
- 원샷 제로화
- 원형 디스플레이
- IP67 방수
- 원샷 제로화
- 반동 활성화 녹음
- 와이파이 연결
- 대구경 조리개 - F1.2
- 4K 센서
- I새로운 노브 디자인
- 100mm 길이의 아이 릴리프
- 6000J 반동 저항

주의 사항

- 배터리를 처음 사용하기 전에 절연 테이프를 제거하세요. 3.7V의 전압 등급을 가진 완전 충전 리튬 이온 배터리를 사용하실 것을 권장합니다.
- 사용하지 않을 때는 항상 기기를 끄세요. 10일 이상 기기를 사용하지 않을 경우 배터리를 분리하여 안전한 곳에 보관하세요.
- 기기를 사용하거나 운반할 때는 각별한 주의와 주의를 기울이세요. 운송 중에는 원래 포장재를 사용하는 것이 좋습니다.
- 눈 손상을 방지하려면 가까운 거리에서 적외선 펄 라이트를 직접 응시하지 마세요!
- 이 제품의 IR 적외선을 켜면 많은 양의 에너지가 사용됩니다. 가연성 물체를 가까이서 조준하는 행위는 화재를 일으킬 수 있으므로 절대 금지됩니다. 사용하지 않을 때는 절전 모드로 전환하거나 IR 적외선 충전 조명을 꺼주세요.
- 기름이나 화학물질 오염으로 인한 렌즈의 긁힘과 손상을 방지하세요. 사용하지 않을 때는 렌즈 캡을 씌워 보관하세요.
- 기기는 강한 전자기장이 없는 서늘하고 건조하며 통풍이 잘 되는 곳에 보관해야 하며, 온도는 (-22° F/-30° C) 이상 (133° F/55° C) 이하로 유지해야 합니다.
- 0° C~45° C (32° F~113° F) 온도 범위 내에서 기기를 충전하세요.

- 승인 없이는 장치를 분해하지 마십시오. 문제에 직면하는 경우, AS팀에게 연락하여 문제점을 보고하십시오. 그렇게 하지 않는 경우, 보증 서비스는 무효가 됩니다.
- **주의!** 모든 PARD 야간투시경 및 열화상 이미징 장치는 해당 국가 외부로 수출하려면 라이선스를 필요로.

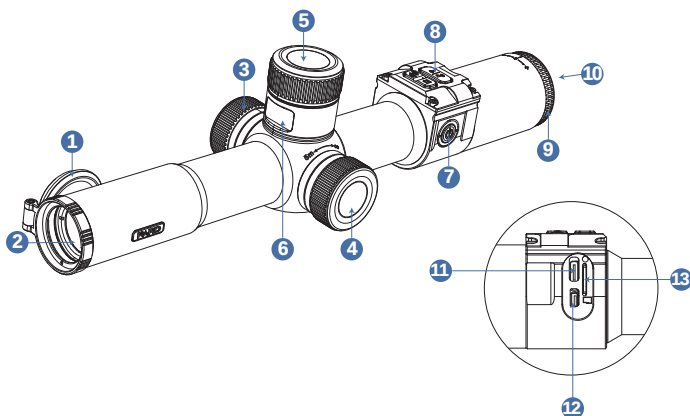
사양 ////////////////////

Night Stalker 4K Mini				
센서 해상도(픽셀)		3840*2160	디스플레이 유형	IPS
센서 픽셀 크기(μm)		2	디스플레이 해상도(픽셀)	800*800
센서 감도(럭스)		0.001	대물 렌즈(초점 거리/mm)	25
센서 프레임 속도(Hz)		60(컬러/모노)	광학 배율 (x)	2.8
시야각 (°)	가로	8.2°	디지털 줌 (x)	2/3/4
	세로	8.2°	초점 범위	5m-∞
	대각선	11.6°	아이 릴리프 (mm)	100
시야각 (m@100m)	H*V	14.4*14.4	디오퍼 조정 (D)	-5~+3
주요 기능				
기본 매개변수	예	레티클 스타일	6	
자이로스코프	예	레티클 색상	빨강 / 흰색 / 노랑 / 초록	
반동 활성화 녹음	예	이미지 모드	컬러 / 흑백	
자동 녹음	예	출력 전압 (V)	3.7	
루프 녹음	예	운영 시간 (시간, 최대)	5	
타임스탬프	예	배터리 유형	리튬 이온18650*1	
오디오 녹음	예	외부 전원 공급(V)	USB 타입-C	
땀 소리	예	보호 클래스	IP67	
노출 보정	예	작동 온도 (°C/°F)	-30~55/-22~131	
USB 타입-C	예	회전형 반동식 저장(J)	6000	
HDMI 출력	예	하우징	알루미늄 합금	
와이파이	예	대물 렌즈	유리	
지원되는 앱	PardVision2	보관 (GB)	마이크로 SD 카드 (128GB, 최대)	
제품 치수/mm	350*82*60	순중량/g(배터리 포함)	517	

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

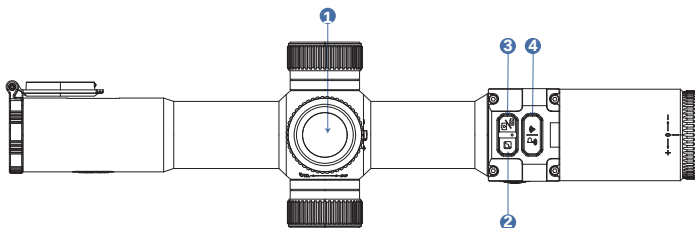
Nr	Treść	Ilość
1	Urządzenie Night Stalker 4K Mini	1
2	3.7V 18650 Akumulator litowo-jonowy	1
3	Futerał ochronny	1
4	Kabel typu C	1
5	Pierścienie montażowe	2
6	Klucz imbusowy	2
7	Środek do czyszczenia obiektywów	2
8	Gumowa muszla oczna	1
9	Instrukcja obsługi	1
10	Karta gwarancyjna	1

KOMPONENTY



Nr	Nazwa	Nr	Nazwa
1	Zaślepka obiektywu	8	Klawiatura
2	Soczewka obiektywu	9	Pierścień regulacji ostrości
3	Pokrywa akumulatora	10	Soczewka Okularu
4	Pokrętko ostrości obiektywu	11	Port Typu C
5	Pokrętko Sterowania	12	Port HDMI
6	LRF	13	Gniazdo karty Micro SD
7	Przycisk Zasilania/Usypiania		

SKRÓTY KLAWISZOWE



	Obrót przeciwnie do ruchu wskazówek zegara	Obrót zgodnie z ruchem wskazówek zegara	
Pokrętko (Klawisz 1)	W dół/-/Pomniejszenie	Góra/+/Powiększenie	-
	Pojedyncze naciśnięcie	Naciśnij i przytrzymaj	Podwójne naciśnięcie
	Szybkie menu/OK	Pełne menu	Obraz w obrazie
	Pojedyncze naciśnięcie	Naciśnij i przytrzymaj	Podwójne naciśnięcie
Klawisz 2	Przełączanie między trybem czarno-białym/kolorowym	-	-
Klawisz 3	Zrób zdjęcie	Nagrywanie wideo	Pliki
Klawisz 4	Wstecz	Wi-Fi	-

INSTALACJA

Rozpakowanie

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy wykonać następujące czynności:

- (1) Otwórz opakowanie i wyjmij urządzenie.
- (2) Sprawdź, czy w pudełku znajduje się cała wymieniona powyżej zawartość opakowania.
- (3) Sprawdź urządzenie pod kątem uszkodzeń wyświetlacza, obudowy, obiektywu, przycisków itp.
- (4) Upewnij się, że obiektyw i okular są czyste i działają prawidłowo.

Uwaga: Jeśli brakuje jakichkolwiek akcesoriów lub są one uszkodzone, prosimy o kontakt z naszym serwisem posprzedażowym.

Instalacja akumulatora oraz uruchomienie urządzenia

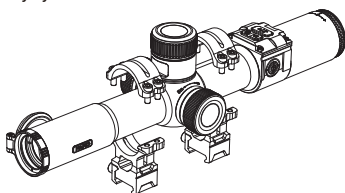
- (1) Obróć pokrywę baterii i wyjmij baterię.
- (2) Zdejmij taśmę izolacyjną z akumulatora.
- (3) Włóż akumulator, zwracając uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów dodatniego i ujemnego akumulatora, a następnie dokręć pokrywę akumulatora.
- (4) Aby włączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez około 3 sekundy. (Gdy na ekranie pojawi się logo PARD, urządzenie jest gotowe do użycia).

Instalacja Montażowa

Aby zapewnić najlepsze wrażenia z użytkowania, zdecydowanie zalecamy korzystanie z naszego oryginalnego uchwytu dołączonego do opakowania produktu.

- (1) Wyjmij z pudełka noktowizor, dwa pierścienie lunety i klucz imbusowy.

- (2) Za pomocą klucza imbusowego odkręć górną część pierścienia i poluzuj śruby na dolnej połowie uchwytu.
- (3) Przymocuj dolną połowę pierścienia do szyny.
- (4) Dokręć śrubę na tylnym uchwycie do szyny do żądanej pozycji.
- (5) Umieść lunetę w pierścieniach lunety. Luneta powinna przesuwac się z minimalnym oporem.
- (6) Zamontuj nakładki na pierścienie, dokręć śruby i upewnij się, że luneta jest wypoziomowana.



Regulacja ostrości dioptrii

Obróć pokrętko regulacji dioptrii, aby wyraźnie widzieć tekst na wyświetlaczu.

Kalibracja Kompas Elektroniceznego

Przechylaj i przesuwaj urządzenie ruchem na Rysunku 8, aż kompas zostanie skalibrowany.

Pierścień Regulacji Soczewki Obiektywu

Wyceluj w cel i obracaj pokrętkiem ogniskowania obiektywu, aż obraz celu będzie wyraźnie widoczny.



KLUCZOWE CECHY

- Z LRF
- Jednorazowe zerowanie
- Okrągły wyświetlacz
- Wodoodporność IP67
- Ostrość boczna
- Nagrywanie aktywowane odrzutem
- Połączenie WiFi
- Duża przysłona – F1.2
- Czujnik 4K
- Nowy projekt pokrętkła
- 100mm Długa luneta oczna
- Odporność na odrzut 6000J

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Przed pierwszym użyciem akumulatora należy usunąć taśmę izolacyjną. Użyj w pełni naładowanego akumulatora litowo-jonowego o napięciu 3.7V.
- Nieużywane urządzenie należy zawsze wyłączać. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez ponad 10 dni, należy wyjąć baterię i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.
- Podczas użytkowania lub transportu urządzenia należy zachować szczególną ostrożność. Zaleca się używanie oryginalnego opakowania podczas transportu.
- Aby uniknąć uszkodzenia wzroku, należy unikać patrzenia bezpośrednio w podczerwone światło wypełniające z bliskiej odległości!
- Gdy światło podczerwone tego produktu jest włączone, zużywa ono dużą ilość energii. Celowanie z bliska w łatwopalne przedmioty jest absolutnie zabronione, ponieważ może to spowodować pożar. Gdy urządzenie nie jest używane, należy przełączyć je w tryb uśpienia lub wyłączyć podczerwień.
- Unikaj zarysowań i uszkodzeń obiektywu spowodowanych olejem lub zanieczyszczeniami chemicznymi. Gdy obiektyw nie jest używany, pokrywka obiektywu powinna być założona.
- Urządzenie powinno być przechowywane w chłodnym, suchym i wentylowanym miejscu, wolnym od silnych pól elektromagnetycznych, w temperaturze nie niższej niż (-22°F/-30°C) i nie wyższej niż (133°F/55°C).
- Urządzenie należy ładować w temperaturze od 0°C do 45°C (od 32°F do 113°F).

- Prosimy o powstrzymanie się od prób demontażu urządzenia bez odpowiedniego upoważnienia. Jeśli napotkasz jakiegokolwiek problemy, skontaktuj się z naszym zespołem obsługi posprzedażnej. Nieautoryzowany demontaż może spowodować unieważnienie gwarancji i może spowodować nieodwracalne uszkodzenie urządzenia.
- **Uwaga!** Należy pamiętać, że wszystkie noktowizory i termowizory PARD wymagają licencji na eksport poza granice.

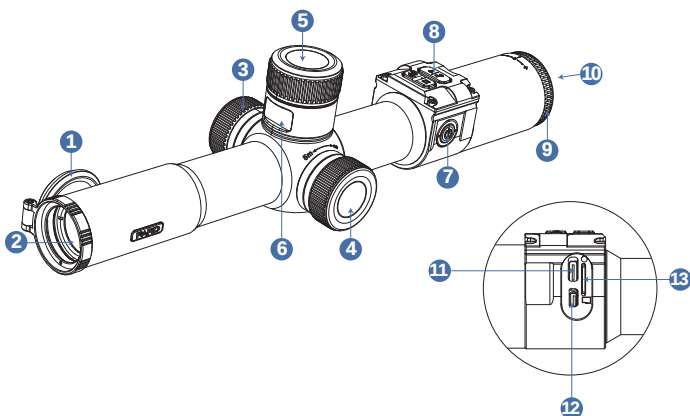
Dane Techniczne

Night Stalker 4K Mini				
Rozdzielczość Czujnik (piksele)		3840*2160	Typ wyświetlacza	IPS
Rozmiar piksela czujnika (µm)		2	Rozdzielczość Wyświetlacz (piksele)	800*800
Czujnik Czułość (luks)		0.001	Obiektyw (ogniskowa/mm)	25
Czujnik Liczba Klatek na Sekundę(Hz)		60 (Kolor/Mono)	Powiększenie Optyczne (x)	2.8
Pole Widzenia (°)	Poziome	8.2°	Cyfrowy Zoom (x)	2/3/4
	Pionowe	8.2°	Zakres Ostrości	5m-∞
	Przekątne	11.6°	Odsunięcie Żrenicy Wyjściowej(mm)	100
Pole Widzenia (m @100m)	H*V	14.4*14.4	Regulacja Dioptrii (D)	-5~+3
Główne funkcje				
Obraz w obrazie		Tak	Liczba Styli Celownika	6
Żyroskop		Tak	Kolor Celownika	Czerwony / Biały / Żółty / Zielony
Nagrywanie aktywowane odrzutem		Tak	Tryb obrazu	Kolor / Czarno-biały
Automatyczne Nagrywanie		Tak	Napięcie Wyjściowe (V)	3.7
Nagrywanie w Pętli		Tak	Czas Pracy (godz., maks.)	5
Znacznik Czasu		Tak	Typ Akumulatora	Litowo-jonowy18650*1
Nagrywanie Audio		Tak	Zewnętrzne źródło zasilania(V)	USB Typu C
Sygnał Dźwiękowy		Tak	Klasa Ochronna	IP67
Kompensacja Ekspozycji		Tak	Temperatura Pracy (°C/°F)	-30~55/-22~131
USB Typu C		Tak	Odporność na odrzut (J)	6000
Wyjście HDMI		Tak	Obudowa	Stop Aluminium
Wi-Fi		Tak	Soczewka obiektywu	Szkoło
Obsługiwane Aplikacje		PardVision2	Pojemność (GB)	Karta Micro SD (128GB,Maks.)
Wymiar produktu/mm		350*82*60	Waga netto/g (z baterią)	517

OBSAH BALENÍ

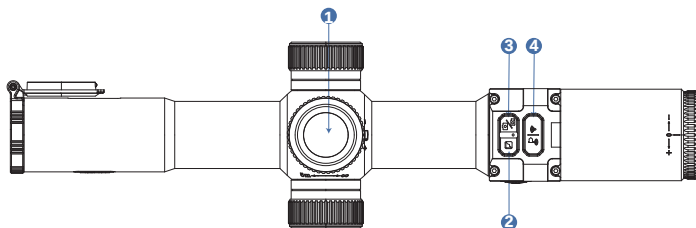
Ne.	Obsah	Množství
1	Zařízení Night Stalker 4K Mini	1
2	3.7V 18650 dobíjecí lithium-iontová baterie	1
3	Ochranné pouzdro	1
4	Kabel Typu C	1
5	Montážní kroužky	2
6	Imbusový klíč	2
7	Čistič čoček	2
8	Gumový kryt	1
9	Uživatelská příručka	1
10	Poprodejní karta	1

KOMPONENTY



Ne.	Název	Ne.	Název
1	Krytka objektivu	8	Klávesnice
2	Čočka objektivu	9	Dioptrický zaostřovací kroužek
3	Krytka baterie	10	Čočka okuláru
4	Knoflík objektivního zaostření	11	Port typu C
5	Ovládací tlačítko	12	Port HDMI
6	LRF	13	Slot pro kartu Micro SD
7	Tlačítko Napájení/režim spánku		

OVLÁDÁNÍ



	Otáčení proti směru hodinových ručiček	Otáčení ve směru hodinových ručiček	
Knoflík (Klíč 1)	Dolů/-/Zmenšit	Nahoru/+/Zvětšení	-
	Jeden stisk	Stiskněte a přidrže	Dvojitě stisknutí
	Rychlé menu/OK	Celé menu	JÁDRO
	Jeden stisk	Stiskněte a přidrže	Dvojitě stisknutí
Klíč 2	Přepínání černobílého/barevného režim	-	-
Klíč 3	Pořídít fotografii	Nahrávání videa	Soubory
Klíč 4	Zpět	Wi-Fi	-

INSTALACE

ROZHRANÍ

Před použitím tohoto zařízení postupujte podle následujících pokynů:

- (1) Otevřete krabici a opatrně vyjměte zařízení.
- (2) Zkontrolujte, zda je v krabici obsažen veškerý výše uvedený obsah balení.
- (3) Zkontrolujte, zda není poškozen displej, tělo, objektiv, tlačítka atd.
- (4) Zkontrolujte, zda jsou objektiv a okulár čisté a správně fungují.

Poznámka: Pokud nějaké příslušenství chybí nebo je poškozené, kontaktujte prosím ihned náš poprodejní servis.

Instalace a spuštění baterie

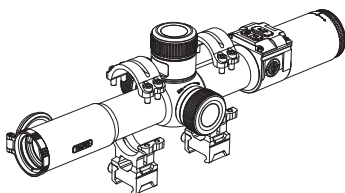
- (1) Otočte kryt baterie a vyjměte baterii.
- (2) Odstraňte izolační pásku.
- (3) Vložte baterii, dbejte na správnou polohu kladného a záporného pólu baterie a utáhněte víčko baterie.
- (4) Pro zapnutí zařízení, stiskněte a přidrže tlačítko napájení po dobu asi 3 sekund (Když se na obrazovce zobrazí logo PARD, je zařízení připraveno k použití.)

Instalace držáku

Pro zajištění co nejlepšího uživatelského komfortu důrazně doporučujeme používat náš originální držák, který je součástí balení výrobku.

- (1) Vyjměte z krabice přístroj pro noční vidění, dva kroužky na zaměřovač a imbusový klíč.

- (2) Pomocí imbusového klíče odšroubujte horní části kroužků a povolte šrouby na spodní polovině držáku.
- (3) Připevněte spodní polovinu kroužků k liště.
- (4) Utáhněte šroub zadního držáku na liště do požadované polohy.
- (5) Umístěte zaměřovač do kroužků zaměřovače. Objektiv by měl klouzat s minimálním odporem.
- (6) Nainstalujte horní části kroužků, utáhněte šrouby a ujistěte se, že je zaměřovač ve vodorovné poloze.



3. Ostření dioptru

Otáčejte dioptrickým zaostřovacím kolečkem tak, abyste text na displeji viděli zřetelně.

Zaostřování objektivu

Zaměřte se na cíl a otáčejte knoflíkem pro zaostřování objektivu, dokud nevidíte obraz cíle zřetelně.

Kalibrace kompasu

Uživatelé musí zařízení naklánět a pohybovat jím v pohybu osmičky, dokud se kompas nekalibruje.



KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- S LRF
- Jednorázové nulování
- Kruhový displej
- IP67 Vodotěsnost
- Boční zaměření
- Záznam aktivovaný zpětným rázem
- Připojení WiFi
- Velká clona – F1.2
- 4K senzor
- Nový design ovladače
- 100mm Dlouhým Očním Reliéfem
- 6000J odolnost proti zpětnému rázu

PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ

- Před prvním použitím baterie odstraňte izolační pásku. Doporučujeme používat úplně nabitou lithium-iontovou baterii se jmenovitým napětím 3.7 V.
- Pokud zařízení nepoužíváte, vždy jej vypněte. Pokud nebudete zařízení používat déle než 10 dní, vyjměte baterii a uložte ji na bezpečném místě.
- Při používání nebo přepravě přístroje dbejte zvýšené opatrnosti a opatrnosti. Při přepravě se doporučuje používat originální obaly.
- Aby nedošlo k poškození očí, nedívejte se přímo do infračerveného výplňového světla z blízké vzdálenosti!
- Když je infračervené světlo tohoto výrobku zapnuté, spotřebovává velké množství energie. Míření na hořlavé předměty zblízka je zcela zakázáno, protože by mohlo způsobit požár. Pokud je nepoužíváte, přejděte do režimu spánku nebo vypněte infračervené světlo.
- Zabraňte poškrábání a poškození objektivu olejem nebo chemickým znečištěním. Pokud objektiv nepoužíváte, nechte krytku nasazenou.
- Přístroj by měl být skladován v chladném, suchém, větraném prostředí bez silných elektromagnetických polí, při teplotách ne nižších než (-22°F/-30°C) a ne vyšších než (133°F/55°C).
- Zařízení nabíjejte v teplotním rozmezí 0 °C až 45 °C (32°F to 113°F).

- Zařízení bez povolení nerozebírejte. Pokud se setkáte s nějakými problémy, kontaktujte náš poprodejní tým a problémy nahlaste na naší oficiální internetové stránce. Pokud tak neučiníte, způsobíte, že záruční servis bude zneplatněn.
- **Upozornění!** Všechna zařízení nočního vidění a termografického snímání značky PARD vyžadují licenci, když jsou vyvážena mimo vaši zemi.

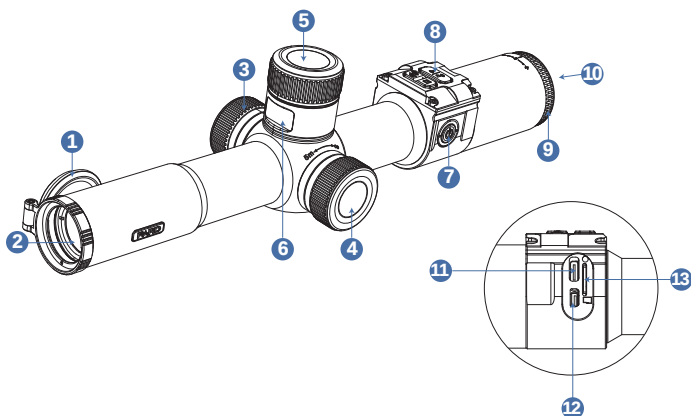
Technické údaje

Night Stalker 4K Mini				
Rozlišení Senzor (pixel)		3840*2160	Displej Typ	IPS
Velikost Pixelu Senzor (μm)		2	Rozlišení Displej (pixel)	800*800
Citlivost senzoru (lux)		0.001	Objektiv (ohnisková vzdálenost/mm)	25
Snímková frekvence Senzor (Hz)		60(Barevný/ Mono)	Optické zvětšení (x)	2.8
Zorné pole(°)	Horizontální	8.2°	Digitální zoom (x)	2/3/4
	Vertikální	8.2°	Rozsah Ostření	5m-∞
	Diagonální	11.6°	Reliéf očí (mm)	100
Zorné pole (m@ 100m)	H*V	14.4*14.4	Dioptrická korekce (D)	-5~+3
Hlavní funkce				
JÁDRO	Ano	Druhy záměrných křížů	6	
Gyroskop	Ano	Barva záměrného kříže	Červená / Bílá / Žlutá / Zelená	
Záznam aktivovaný zpětným rázem	Ano	Režim obrazu	Barevný / Černobílý	
Automatické nahrávání	Ano	Výstupní napětí (V)	3.7	
Smyčkové nahrávání	Ano	Doba provozu(max. h)	5	
Časové razítko	Ano	Typ baterie	Lithium-iontový 18650 *1	
Záznam zvuku	Ano	Externího Zdroje Napájení (V)	USB Typu C	
Pípnutí	Ano	Třída ochrany	IP67	
Kompenzace expozice	Ano	Operační teplota(°C/°F)	-30~55/-22~131	
USB Typu C	Ano	Odolnost proti zpětnému rázu (J)	6000	
Výstup HDMI	Ano	Pouzdro	Hliníková slitina	
Wi-Fi	Ano	Čočka objektivu	Sklo	
Podporované aplikace	PardVision2	Skladování (GB)	Karta Micro SD (128GB,Max)	
Rozměry Produktu/ mm	350*82*60	Čistá hmotnost/g (s baterií)	517	

VSEBINA PAKETA

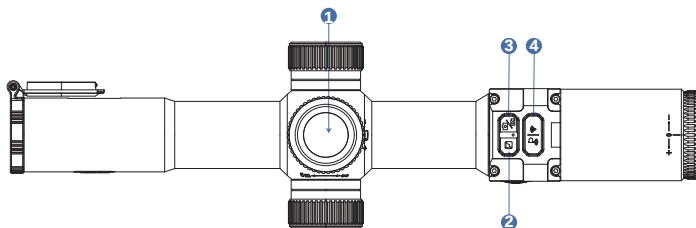
Ne.	Vsebina	Količina
1	Naprava Night Stalker 4K Mini	1
2	3.7V 18650 Litij-ionska baterija za polnjenje	1
3	Zaščitno ohišje	1
4	Kabel Type-C	1
5	Montažni obročki	2
6	Allenov ključ	2
7	Čistilo za leče	2
8	Gumijasta očesna čaša	1
9	Uporabniški priročnik	1
10	Poprodajna karta	1

KOMPONENTE



Ne.	Ime	Ne.	Ime
1	Pokrovček objektiv	8	Tipkovnica
2	Objektivna Leča	9	Obroč za ostrenje dioptrije
3	Pokrovček Baterije	10	Objektiv Okularja
4	Gumb za ostrenje objektiv	11	Vrata Type-C
5	Kontrolni gumb	12	Priključek HDMI
6	LRF	13	Reža za kartico Micro SD
7	Napajanje/Spanje Gumb		

NAČIN BLIŽNJIC



	Vrtite v nasprotni smeri urinega kazalca	Vrtenje v smeri urinega kazalca	
Gumb (Ključ 1)	Navzdol/-/Zmanjšanje povečave	Navzgor/+ /Zmanjšanje obsega	-
	Enkratno Pritisnite	Pritisnite in Držite	Dvojni Pritisnite
	Hitri Meni/OK	Celoten Meni	PIP
	Enkratno Pritisnite	Pritisnite in Držite	Dvojni Pritisnite
Ključ 2	Preklop črno&belega/ barvnega načina	-	-
Ključ 3	Posnemite fotografije	Snemanje videoposnetkov	Datoteke
Ključ 4	Nazaj	WiFi	-

INSTALACIJA

Razpakiranje

Pred uporabo te naprave naredite naslednje:

- (1) Odprite škatlo in odstranite napravo.
- (2) Preverite, ali je v škatli vključena vsa zgoraj navedena vsebina paketa.
- (3) Preverite, ali so poškodovani zaslon, ohišje, objektiv, gumbi itd.
- (4) Prepričajte se, da sta objektiv in okular čista in pravilno delujeta.

Opomba: Če katera koli dodatna oprema manjka ali je poškodovana, se obrnite na našo prodajno službo.

Namestitev in zagon baterije

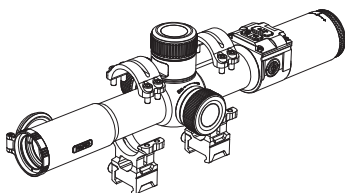
- (1) Zavrtite pokrovček baterije in odstranite baterijo.
- (2) Odstranite izolacijski trak.
- (3) Vstavite baterijo, pri čemer pazite, da sta pozitivni in negativni priključek pravilno nameščena, inategnite pokrovček baterije.
- (4) Če želite vklopiti napravo, pritisnite in približno 3 sekunde držite gumb za vklop. (Ko se na zaslonu prikaže logotip PARD, je naprava pripravljena za uporabo.)

Namestitev Montaže

Da bi zagotovili najboljšo uporabniško izkušnjo, priporočamo uporabo originalnega nosilca, ki je priložen v embalaži izdelka.

- (1) Iz škatle vzemite napravo za nočno opazovanje, dva obročka za daljnogled in imbusni ključ.

- (2) Z imbus ključem odvijajte vrhove obročev in sprostite vijake na spodnji polovici nosilca.
- (3) Spodnjo polovico obročev pritrdite na tirnico.
- (4) Zategnite vijak na zadnjem nosilcu, da bo tirnica v zelenem položaju.
- (5) Namestite daljnogled v obroč za daljnogled. Optika mora drseti z najmanjšim uporom.
- (6) Namestite vrhove obročev in privijte vijake ter poskrbite, da bo daljnogled ostal vodoravno nameščen.



Dioptrično ostrenje

Vrtite kolesce za ostrenje dioptrije, da boste lahko jasno videli besedilo na zaslonu.

Ostrenje objektivov

Usmerite se v tarčo in vrtite gumb za ostrenje objektivov, dokler jasno ne vidite slike tarče.

Kalibracija Kompas

Uporabniki morajo napravo nagibati in premikati v obliki črke 8, dokler se kompas ne umeri.



KLJUČNE LASTNOSTI

- Z LRF
- Ničelna nastavev z enim strelom
- Krožni zaslon
- Vodotesnost IP67
- Stranski fokus
- Samodejno Aktivirano Snemanje
- Povezava WiFi
- Velika zaslonka – F1.2
- 4K senzor
- Nova zasnova gumba
- 100 mm Dolga razdalja do oči
- Odpornost proti odboju 6000J

PREVIDNOSTNI UKREPI

- Pred prvo uporabo baterije odstranite izolacijski trak. Priporočljivo je uporabljati popolnoma napolnjeno litij-ionsko baterijo z nazivno napetostjo 3.7 V.
- Ko naprave ne uporabljate, jo vedno izklopite. Če naprave ne boste uporabljali več kot 10 dni, odstranite baterijo in jo shranite na varno.
- Pri uporabi ali prevozu naprave bodite zelo previdni in pazljivi. Pri prevozu je priporočljivo uporabiti originalno embalažo.
- Da bi se izognili poškodbam oči, ne glejte neposredno v infrardečo svetlobo iz bližine!
- Ko je infrardeča svetloba tega izdelka vklopljena, porabi veliko energije. Streljanje v vnetljive predmete od blizu je popolnoma prepovedano, saj lahko povzroči požar. Ko ga ne uporabljate, preklopite v način mirovanja ali izklopite infrardečo polnilno svetlobo.
- Izogibajte se praskam in poškodbam objektivov zaradi olja ali kemične kontaminacije. Ko objektivov ne uporabljate, imejte pokrovček objektivov na glavi.
- Napravo je treba hraniti v hladnem, suhem in prezračevanem okolju brez močnih elektromagnetnih polj, pri temperaturah, ki niso nižje od (-22 °F/-30 °C) in ne višje od (133 °F/55 °C).
- Napravo polnite v temperaturnem območju od 0 °C do 45 °C (32 °F do 113 °F).

- Naprave ne razstavljajte brez dovoljenja. Če naletite na težave, se obrnite na našo poprodajno ekipo in jih prijavite na naši uradni spletni strani. Če tega ne storite, je garancijski servis neveljaven.
- **Pozor!** Za vse naprave PARD za nočno opazovanje in termovizijo je pri izvozu izven vaše države potrebno.

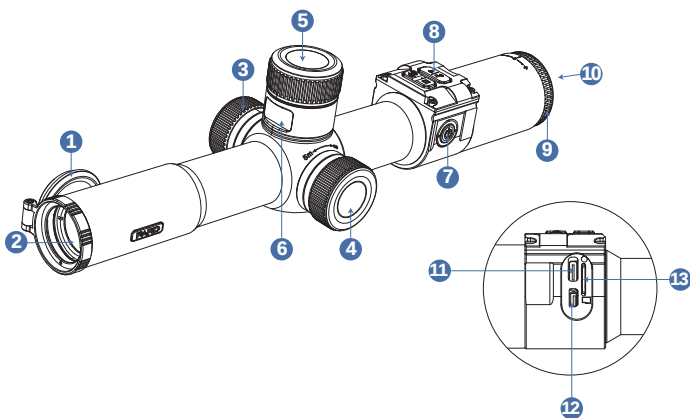
Specifikacija

Night Stalker 4k Mini				
Resolucija senzorja (piksel)	3840*2160	Tip Zaslona	IPS	
Velikost pikslov senzorja (µm)	2	Resolucija Zaslona (px)	800*800	
Občutljivost senzorja (lux)	0.001	Objektiv (goriščna razdalja/mm)	25	
Hitrost slikanja senzorja (Hz)	60 (Barva/Mono)	Optična Povečava (x)	2.8	
Vidno polje(°)	Vodoravno	8.2°	Digitalni zoom (x)	2/3/4
	Navpično	8.2°	Razpon Ostrenja	5m-∞
	Diagonalno	11.6°	Očesni Razmik (mm)	100
Vidno polje(m @100m)	V*N	14.4*14.4	Nastavitev dioptrije (D)	-5~+3
Glavna Funkcija				
PIP	Ja	Slog Iskala	6	
Gyroskop	Ja	Barva Iskala	Rdeča / Bela / Rumena / Zelena	
Samodejno Aktivirano Snemanje	Ja	Način Slike	Barvno / Črno-belo	
Samodejno snemanje	Ja	Izhodna Napetost (V)	3.7	
Zapleteno Snemanje	Ja	Čas Delovanja(ura, max)	5	
Časovni žig	Ja	Baterije Typ	Litij-ionski 18650*1	
Snemanje Zvoka	Ja	Zunanje napajanje (V)	USB Typ-C	
Zvočni pisk	Ja	Zaščitni Razred	IP67	
Izravnava Ekspozicije	Ja	Delovna temperatura (°C/°F)	-30~55/-22~131	
USB Typ-C	Ja	Odpor proti vračanju (J)	6000	
Izhod HDMI	Ja	Stanovanja	Aluminijeva Zlitina	
WiFi	Ja	Objektivna Leča	Steklo	
Podprte aplikacije	PardVision2	Skladiščenje(GB)	Kartica Micro SD (128GB, Največ)	
Dimenzije izdelka/mm	350*82*60	Neto teža/g (z baterijo)	517	

INNHold I PAKKEN

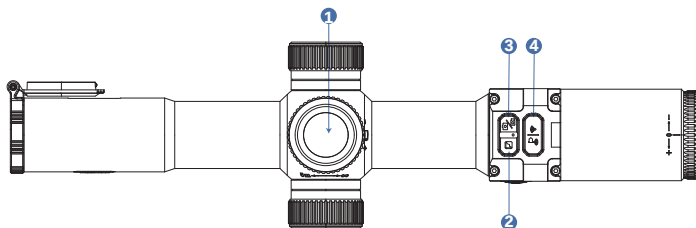
Nr.	Innhold	Kvantitet
1	Night Stalker 4K Mini enhet	1
2	3.7V 18650 oppladbart litiumionbatteri	1
3	Beskyttende etui	1
4	Type-C-kabel	1
5	Monter ringer	2
6	Unbrakonøkkel	2
7	Linse Renser	2
8	Gummi øyekappe	1
9	Bruksanvisning	1
10	Ettersalgskort	1

KOMPONENTER



Nr.	Navn	Nr.	Navn
1	Linsedeksel	8	Tastaturet
2	Objektiv linse	9	Diopter Fokusring
3	Batterideksel	10	Okular linse
4	Objektiv Fokus Knapp	11	Type-C port
5	Kontroll Knapp	12	HDMI-port
6	LRF	13	Micro SD-kortspo
7	Av/på-/hvileknapp		

TASTATURET



	Roter mot klokken	Roter med klokken	
Knapp (Nøkkel 1)	Ned/-/Zoom ut	Opp/+ /Zoom inn	-
	Ett trykk	Trykk og hold	Dobbeltrykk
	Hurtig meny/OK	Full meny	PIP
	Ett trykk	Trykk og hold	Dobbeltrykk
Nøkkel 2	Bytte mellom svart-hvitt/ farge-modus	-	-
Nøkkel 3	Ta et bilde	Ta video	Filer
Nøkkel 4	Tilbake	WiFi	-

INSTALLASJON

Utpakking

Gjør følgende før du bruker denne enheten:

- (1) Åpne esken og ta ut enheten.
- (2) Kontroller at alt innholdet i pakken som er oppført ovenfor, er inkludert i esken.
- (3) Kontroller enheten for eventuelle skader på displayet, huset, linsen, knappene osv.
- (4) Kontroller at objektivlinsen og okularet er rene og fungerer som de skal.

Notat: Hvis noe tilbehør mangler eller er skadet, vennligst kontakt vår kundeservice.

Installasjon og oppstart av batteri

- (1) Roter batterilokket og ta ut batteriet.
- (2) Fjern isolasjonsteipen.
- (3) Sett inn batteriet, sørg for at batteriets pluss- og minuspol er riktig plassert, og stram til batterilokket.
- (4) For å slå på enheten, trykk og hold inne av/på-knappen i omtrent 3 sekunder. (Når PARD-logoen vises på skjermen, er enheten klar til bruk).

Monter installasjon

For å sikre den beste brukeropplevelsen anbefaler vi på det sterkeste at du bruker vår originale montering som følger med i produktemballasjen.

- (1) Ta ut nattsynsenheten, to kikkertringer og en unbrakonøkkel fra esken.

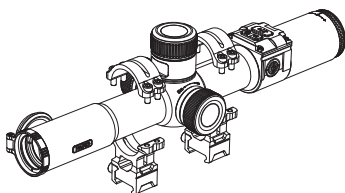
(2) Bruk unbrakonøkkelen til å skru av ringtoppene, og løsne skruene på den nederste halvdelen av festet.

(3) Fest den nederste halvdelen av ringene til skinnen.

(4) Trekk til skruen på det bakre festet til skinnen i ønsket posisjon.

(5) Plasser kikkertsiktet i kikkertringene. Skopet skal gli med minimal motstand.

(6) Monter ringtoppene, stram til skruene og sørg for at kikkertsiktet holder seg i vater.



Diopterfokusering

Roter diopterfokuseringshjulet slik at du kan se teksten på displayet tydelig.

Objektiv linse Fokusere

Sikt på målet, og roter fokuseringsknappen på objektivets til du kan se målbildet tydelig.

Kompass Kalibrering

Brukerne må vippe og bevege enheten i en 8-bevegelse til kompasset er kalibrert.



NØKKELFUNKSJONER

- Med LRF
- Nullstilling med ett skudd
- Sirkulær skjerm
- IP67 vanntett
- Fokus på siden
- Rekylaktivert opptak
- WiFi tilkobling
- Stor blenderåpning – F1.2
- 4K-sensor
- Nytt knappedesign
- 100mm lang øyenvstand
- 6000J rekylmotstand

FORHÅNDSREGLER

- Fjern isolasjonsteipen før batteriet tas i bruk for første gang. Det anbefales å bruke et fulladet litium-ion-batteri med en spenningsvurdering på 3.7V.
- Slå alltid av enheten når den ikke er i bruk. Hvis du ikke skal bruke enheten på mer enn 10 dager, må du ta ut batteriet og oppbevare det på et trygt sted.
- Vær ytterst forsiktig og forsiktig når du bruker eller transporterer enheten. Det anbefales at originalemballasjen brukes under transport.
- For å unngå øyeskader må du unngå å stirre direkte inn i det infrarøde fyllingslyset fra kort avstand!
- Når dette produktets infrarøde IR-lys er slått på, bruker det en stor mengde energi. Det er absolutt forbudt å sikte på brennbare gjenstander på nært hold, fordi det kan starte en brann. Gå i hvilemodus eller slå av det infrarøde IR-fyllingslyset når det ikke er i bruk.
- Unngå riper og skader på linsen forårsaket av olje eller kjemisk forurensning. La objektivdekselet være på når det ikke er i bruk.
- Enheten skal oppbevares i et kjølig, tørt, ventilert miljø uten sterke elektromagnetiske felt, med temperaturer som ikke er lavere enn (-22 °F/-30 °C) og ikke høyere enn (133 °F/55 °C).
- Lad enheten innenfor et temperaturområde på 0 °C til 45 °C (32 °F til 113 °F).

- Ikke demonter enheten uten autorisasjon. Hvis du opplever problemer, vennligst kontakt vår kundeservice og rapporter eventuelle problemer. Manglende etterlevelse av dette vil gjøre garantitjenesten ugyldig.
- **Oppmerksomhet!** Alle PARD nattsyns- og termiske bildeenheter krever en lisens for eksport utenfor.

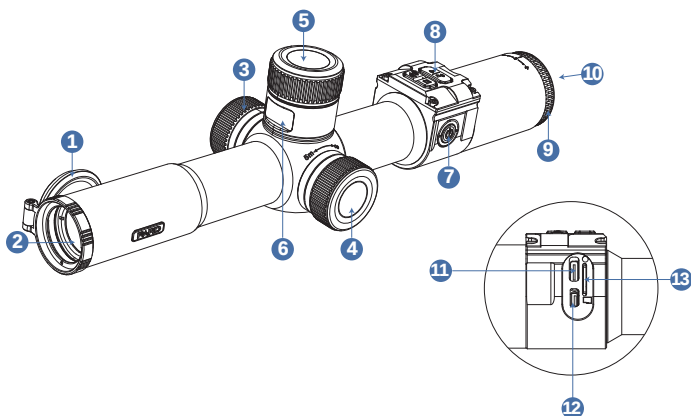
Spesifikasjoner

Night Stalker 4K Mini				
Sensor Oppløsning (piksel)		3840*2160	Type skjerm	IPS
Sensor Pikselstørrelse(μm)		2	Skjerm Oppløsning (piksler)	800*800
Sensor Følsomhet (lux)		0.001	Objektivlinse (brennvidde/mm)	25
Sensor Bildefrekvens(Hz)		60 (Farge/Mono)	Optisk forstørrelse(x)	2.8
Synsfelt (°)	Horisontal	8.2°	Digital Zoom(x)	2/3/4
	Loddrett	8.2°	Fokusområde	5m-∞
	Diagonal	11.6°	Øyeavlastning(mm)	100
Synsfelt(m @100m)	H*L	14.4*14.4	Diopterjusteringsring(D)	-5~+3
Hoved funksjoner				
PIP		Ja	Reticle stil	6
Gyroskop		Ja	Reticle farge	Rød / Hvit / Gul / Grønn
Rekylaktivert opptak		Ja	Bildemodus	Farge / Svart-hvitt
Automatisk opptak		Ja	Utgangsspenning(V)	3.7
Loop-opptak		Ja	Driftstid(h, maks)	5
Tidsangivelse		Ja	Batteritype	Lithium Ion18650*1
Ta opp lyd		Ja	Ekstern Strøm Forsyning(V)	USB Type-C
Pip lyd		Ja	Beskyttende Klasse	IP67
Kompensasjon for eksponering		Ja	Driftstemperatur (C / F)	-30~55/-22~131
USB Type-C		Ja	Rekylmotstand (J)	6000
HDMI-utgang		Ja	Hus	Aluminium legering
WiFi		Ja	Objektiv linse	Glass
Støttede apper		PardVision2	Lagring(GB)	Micro SD card (Max. 128GB)
Produkt dimensjoner /mm		350*82*60	Netto vekt/g (med batteri)	517

PAKETETS INNEHÅLL

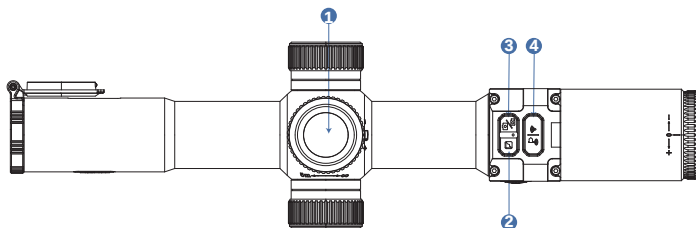
Nr.	Innehåll	Kvantitet
1	Night Stalker 4K Mini-enhet	1
2	3.7V 18650 uppladdningsbart litiumjonbatteri	1
3	Skyddsfodral	1
4	Typ C-kabel	1
5	Montera ringar	2
6	Insexnyckel	2
7	Rengöringsmedel för objektiv	2
8	Ögonkopp av gummi	1
9	Bruksanvisning	1
10	Kort efter försäljning	1

KOMPONENTER



Nr.	Namn	Nr.	Namn
1	Linsskydd	8	Knappsatsen
2	Objektiv lens	9	Diopter Fokuseringsring
3	Batterilock	10	Okularets linsen
4	Ratt för objektivfokus	11	Typ C-port
5	Kontroll Ratt	12	HDMI-port
6	LRF	13	Micro SD-kortplats
7	Ström-/viloknapp		

GENVÄGSLÄGE



	Rotera moturs	Rotera medurs	
Ratt (Knapp 1)	Ned/-/Zoom ut	Upp/+/Zoom in	-
	Ett tryck	Tryck och håll ned	Dubbeltryck
	Snabb meny/OK	Fullständig meny	PIP
	Ett tryck	Tryck och håll ned	Dubbeltryck
Knapp 2	Växla mellan svartvitt /färgläge	-	-
Knapp 3	Ta ett foto	Spela in video	Filer
Knapp 4	Bakåt	WiFi	-

INSTALLATION

Uppackning

Innan du använder den här enheten ska du göra följande:

- (1) Öppna kartongen och ta försiktigt bort enheten.
- (2) Kontrollera att allt innehåll som anges ovan ingår i förpackningen.
- (3) Kontrollera om det finns några skador på display, hölje, lins, knappar etc.
- (4) Kontrollera att objektivlinsen och okulalet är rena och fungerar som de ska.

Not: Om några tillbehör saknas eller är skadade, vänligen kontakta vår kundtjänst omedelbart.

Installation och start av batteri

- (1) Vrid på batterilocket och ta ut batteriet.
- (2) Ta bort isoleringstejpen.
- (3) Sätt i batteriet, se till att batteriets plus- och minuspol är korrekt placerade och dra åt batterilocket.
- (4) För att slå på enheten, tryck och håll ned strömknappen i cirka 3 sekunder. (När PARD-logotypen visas på skärmen är enheten klar att användas).

Installation av montering

För att säkerställa bästa möjliga användarupplevelse rekommenderar vi starkt att du använder vårt originalfäste som medföljer i produktförpackningen.

- (1) Ta ut mörkerseendeenheden, två siktesringar och en insexnyckel ur lådan.

(2)Använd insexnyckeln för att skruva loss ringtopparna och lossa skruvarna på den nedre halvan av fästet.

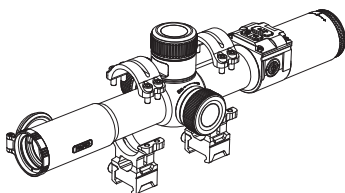
(3)Fäst den nedre halvan av dina ringar på skenan.

(4)Dra åt skruven på det bakre fästet så att skenan hamnar i önskat läge.

(5)Placera kikarsiktet i kikarsiktesringarna.

Kikarsiktet ska glida med minimalt motstånd.

(6)Montera ringtopparna och dra åt skruvarna och se till att kikarsiktet förblir vågrätt.



Dioptrifokusering

Vrid fokuseringshjulet för dioptri så att du kan se texten på displayen tydligt.

Objektiv lins Fokus

Sikta på målet och vrid objektivet fokuseringsratt tills du kan se målbilden tydligt.

Kompasskalibrering

Användaren måste luta och röra enheten i en figur 8-rörelse tills kompassen har kalibrerats.



VIKTIGA EGENSKAPER

- Med LRF
- Nollställning med ett skott
- Cirkulär display
- IP67 vattentät
- Fokus på sidan
- Rekylaktiverad inspelning
- WiFi anslutning
- Stor bländare – F1.2
- 4K-sensor
- Ny knappdesign
- 100 mm Lång ögonavlastning
- 6000J rekylmotstånd

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Ta bort isoleringstejpen innan du använder batteriet för första gången. Det rekommenderas att använda ett fulladdat litiumjonbatteri med en spänning på 3.7V.
- Stäng alltid av enheten när den inte används. Om du inte ska använda enheten på mer än 10 dagar ska du ta ut batteriet och förvara det på en säker plats.
- Var ytterst försiktig och aktsam när du använder eller transporterar apparaten. Vi rekommenderar att originalförpackningen används under transporten.
- För att undvika ögonskador ska du undvika att stirra direkt in i det infraröda fyllnadsljuset från nära håll!
- När den här produktens infraröda IR-ljus är påslaget förbrukar det en stor mängd energi. Det är absolut förbjudet att sikta på brännbara föremål på nära håll eftersom det kan starta en brand. Gå in i viloläge eller stäng av den infraröda IR-lampan när den inte används.
- Undvik repor och skador på linsen som orsakas av olja eller kemiska föroreningar. När du inte använder objektivet, behåll objektivlocket på.
- Enheten ska förvaras i en sval, torr, ventilerad miljö fri från starka elektromagnetiska fält, med temperaturer som inte är lägre än (-22°F/-30°C) och inte högre än (133°F/55°C).
- Ladda enheten inom ett temperaturintervall på 0°C till 45°C (32°F till 113°F).

- Ta inte isär enheten utan tillstånd. Om du stöter på några problem, vänligen kontakta vårt kundserviceteam och rapportera eventuella problem. Underlåtenhet att göra detta kommer att göra garantiservicen ogiltig.
- **Uppmärksamhet!** Alla PARD mörkerseende och termiska bildenheter kräver en licens för att exporteras.

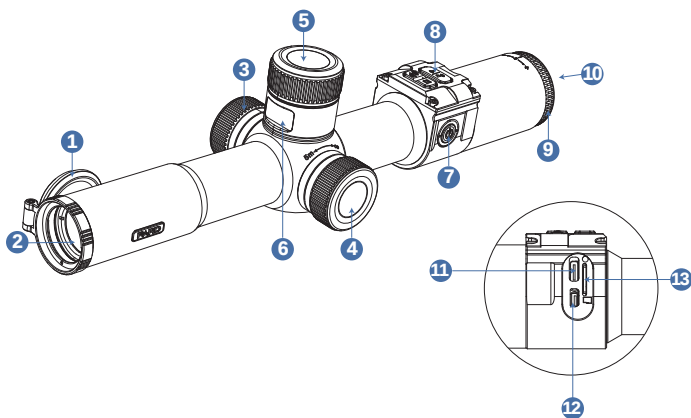
Specifikationer

Night Stalker 4K Mini				
Sensor Upplösning (pixel)	3840*2160	Typ av display	IPS	
Sensor Pixel Storlek (µm)	2	Display Upplösning (pixel)	800*800	
Sensor Känslighet (lux)	0.001	Objektivlins (brännvidd/mm)	25	
Sensor Bildfrekvens (Hz)	60 (Färg/Mono)	Optisk förstoring (x)	2.8	
Synfält (°)	Vågrät	8.2°	Digital Zoom (x)	2/3/4
	Vertikal	8.2°	Fokusområde	5m-∞
	Diagonal	11.6°	Ögonlindring (mm)	100
Synfält (m @100m)	H*V	14.4*14.4	AJustering av dioptrier (D)	-5~+3
Huvudsaklig funktion				
PIP	Ja	Riktmedel stil	6	
Gyroskop	Ja	Reticle färg	Röd / Vit / Gul / Grön	
Rekyl-aktiverad inspelning	Ja	Bildläge	Färg / Svartvitt	
Automatisk inspelning	Ja	Utspanning (V)	3.7	
Loop inspelning	Ja	Drifttid(h, max)	5	
Tidstämpel	Ja	Typ av batteri	Litiumjon18650*1	
Spela in ljud	Ja	Extern Ström Försörjning(V)	USB Typ-C	
Pip ljud	Ja	Skyddande Klass	IP67	
Kompensation för exponering	Ja	Driftstemperatur (°C / °F)	-30~55/-22~131	
USB Typ-C	Ja	Rekylmotstånd(J)	6000	
HDMI-utgång	Ja	Hölje	Aluminiumlegering	
WiFi	Ja	Objektiv Lins	Glas	
Appar som stöds	PardVision2	Lagring (GB)	Micro SD-kort (Max. 128GB)	
Produkt dimension/mm	350*82*60	Nettovikt/g(med batteri)	517	

PAKKENS INDHOLD

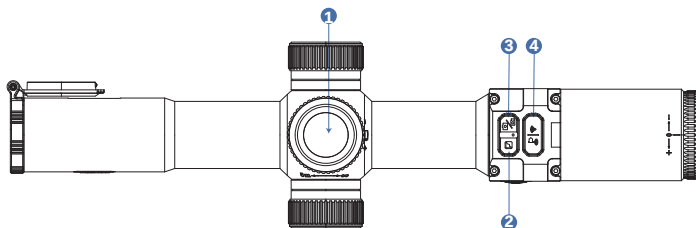
No.	Indhold	Kvantitet
1	Night Stalker Mini enhed	1
2	3.7V 18650 genopladeligt lithium-ion-batteri	1
3	Beskyttende etui	1
4	Slags-C-kabel	1
5	Montering af ringe	2
6	Unbrakonøgle	2
7	Linse Renser	2
8	Øjekop af gummi	1
9	Brugsanvisning	1
10	Eftersalgskort	1

KOMPONENTER



No.	Navn	No.	Navn
1	Objektivdæksel	8	Tastatur
2	Objektiv linse	9	Diopter Fokusring
3	Batteridæksel	10	Okular Linse
4	Objektivets Fokus Knap	11	Slags-C port
5	Kontrol Knap	12	HDMI-port
6	LRF	13	Micro SD-kortlæser
7	Tænd/sluk-/dvaleknap		

GENVEJS TILSTAND



	Roter mod uret	Roter med uret	
Knap (Tast 1)	Ned/-/Zoom ud	Op/+/Zoom ind	-
	Enkelt tryk	Tryk og hold nede	Dobbelt tryk
	Hurtig menu/OK	Fuld menu	PIP
	Enkelt tryk	Tryk og hold nede	Dobbelt tryk
Tast 2	Skift mellem sort-hvid/ farvetilstand	-	-
Tast 3	Tag et billede	Optag video	Filer
Tast 4	tilbage	Wi-Fi	-

INSTALLATION

Udpakning

Før du bruger denne enhed, skal du gøre følgende:

- (1) Åbn æsken, og tag enheden ud.
- (2) Kontrollér, at alt det ovennævnte indhold er med i kassen.
- (3) Tjek enheden for eventuelle skader på display, krop, linse, knapper osv.
- (4) Sørg for, at objektivet og okularet er rene og fungerer korrekt.

Seddel: Hvis noget tilbehør mangler eller er beskadiget, bedes du kontakte vores eftersalgsservice med det samme.

Installation og opstart af batteri

- (1) Drej batteridækslet, og tag batteriet ud.
- (2) Fjern den isolerende tape.
- (3) Sæt batteriet i, og sørg for, at batteriets plus- og minuspol er placeret korrekt, og spænd batteridækslet.
- (4) Tænd for enheden ved at trykke på tænd/sluk-knappen og holde den nede i ca. 3 sekunder. (Når PARD-logoet vises på skærmen, er enheden klar til brug).

Installation af montering

For at sikre den bedste brugeroplevelse anbefaler vi, at du bruger vores originale holder, der følger med i produktemballagen.

- (1) Tag nattesynsenheden, to kikkertringe og en unbrakonøgle ud af æsken.

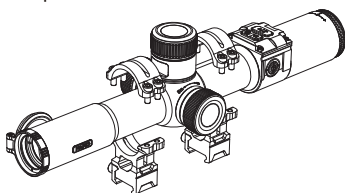
(2) Brug unbrakonøglen til at skrue ringtoppene af, og løs skruerne på den nederste halvdel af holderen.

(3) Sæt den nederste halvdel af dine ringe fast på skinnen.

(4) Stram skruen på den bageste montering til din skinne i den ønskede position.

(5) Placer kikkerten i kikkertringene. Kikkerten skal glide med minimal modstand.

(6) Monter ringtoppene, spænd skruerne, og sørg for, at kikkerten forbliver i vater.



Dioptrifokusering

Drej dioptri-fokuseringshjulet, så du kan se teksten på displayet tydeligt.

Fokusering af objektivlinsen

Sigt på målet, og drej på objektivets fokuseringsknap, indtil du kan se målbilledet tydeligt.

Kalibrering af kompas

Brugerne skal vippe og bevæge enheden i en 8-talsbevægelse, indtil kompasset er kalibreret.



VIGTIGE FUNKTIONER

- Med LRF
- Fokus på siden
- 100 mm Lang øjenafstand
- Rekylaktiveret optagelse
- Fokus på siden
- Rekylaktiveret optagelse
- WiFi forbindelse
- Stor blænde – F1.2
- 4K-sensor
- Nyt knapdesign
- 100 mm Lang øjenafstand
- 6000J rekyl modstand

FORHOLDSREGLER

- Fjern den isolerende tape, før du bruger batteriet første gang. Det anbefales at bruge et fuldt opladet lithium-ion-batteri med en spænding på 3.7 V.
- Sluk altid for enheden, når den ikke er i brug. Hvis du ikke skal bruge enheden i mere end 10 dage, skal du tage batteriet ud og opbevare det et sikkert sted.
- Vær yderst forsigtig og omhyggelig, når du bruger eller transporterer enheden. Det anbefales at bruge den originale emballage under transport.
- For at undgå øjenskader skal du undgå at stirre direkte ind i det infrarøde fyldningslys fra kort afstand!
- Når dette produkts infrarøde lys er tændt, bruger det en stor mængde energi. Det er absolut forbudt at sigte på brændbare genstande tæt på, fordi det kan starte en brand. Gå venligst i dvaletilstand eller sluk for det infrarøde lys, når det ikke er i brug.
- Undgå ridser og skader på linsen forårsaget af olie eller kemisk forurening. Lad objektivdækslet sidde på, når det ikke er i brug.
- Enheden skal opbevares i et køligt, tørt, ventileret miljø uden stærke elektromagnetiske felter, med temperaturer på mindst (-22°F/-30°C) og højst (133°F/55°C).
- Oplad enheden inden for et temperaturområde på 0 °C til 45 °C (32 °F til 113 °F).

- Afmonter ikke enheden uden tilladelse. Hvis du støder på problemer, bedes du kontakte vores eftersalg og rapportere eventuelle problemer. Hvis du ikke gør det, bortfalder garantiservicen.
- **Opmærksomhed!** Alle PARD-natsyns- og varmebilledapparater kræver en licens for at blive eksporteret uden for.

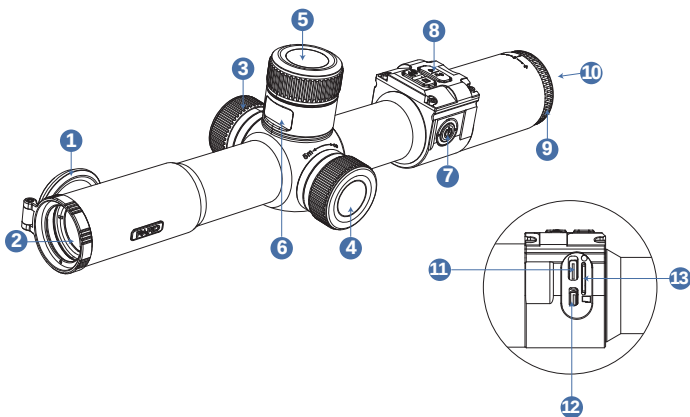
Specifikationer

Night Stalker 4K Mini				
Sensor Opløsning (pixel)		3840*2160	Skærm Type	IPS
Sensor pixelstørrelse (µm)		2	Skærm Opløsning (pixel)	800*800
Sensor Følsomhed(lux)		0.001	Objektivlinse (brændvidde/mm)	25
Sensor Billedhastighed(Hz)		60 (Farve/Mono)	Optisk forstørrelse(x)	2.8
Synsfelt (°)	Horisontal	8.2°	Digital Zoom(x)	2/3/4
	Lodret	8.2°	Fokusområde	5m-∞
	Diagonal	11.6°	Øjenlindring(mm)	100
Synsfelt(m @100m)	H*L	14.4*14.4	Dioptri justering(D)	-5~+3
Hovedfunktioner				
PIP		Ja	Retikel Stil	6
Gyroskop		Ja	Retikel Farve	Rød / Hvid / Gul / Grøn
Rekylaktiveret optagelse		Ja	Billedtilstand	Farve / Sort-hvid
Automatisk optagelse		Ja	Udgangsspænding(V)	3.7
Loop-optagelse		Ja	Driftstid (t, maks.)	5
Tidsstempel		Ja	Batteritype	Litium-ion18650*1
Optag lyd		Ja	Ekstern Strøm Forsyning(V)	USB Type-C
Biplyd		Ja	Grad af Beskyttelse	IP67
Eksponeringskom-pensation		Ja	Driftstemperatur (°C/°F)	-30~55/-22~131
USB Type-C		Ja	Modstand mod tilbageslag (J)	6000
HDMI-udgang		Ja	Aluminiumslegering	Aluminiums Legering
Wi-Fi		Ja	Objektiv Linse	Glas
Understøttede apps		PardVision2	Oplagrang (GB)	Micro SD Kort (Maks. 128GB)
Produkt dimension/mm		350*82*60	Modstand mod tilbageslag (J)	517

CSOMAG TARTALMA

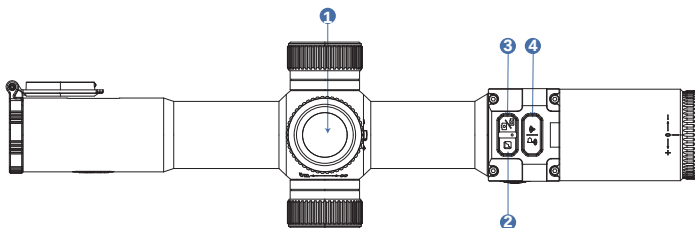
Sz.	Tartalomjegyzék	Mennyiség
1	Night Stalker 4K Mini eszköz	1
2	3.7V 18650 Újratölthető lítium-ion akkumulátor	1
3	Védőtok	1
4	C Típusú Kábel	1
5	Gyűrűk felszerelése	2
6	Imbuszkulcs	2
7	Objektív tisztító	2
8	Gumi szemkagyló	1
9	Felhasználói kézikönyv	1
10	Értékesítés utáni kártya	1

ALKATRÉSZEK



Sz.	Név	Sz.	Név
1	Lencse sapka	8	Billentyűzet
2	Objektív objektív	9	Dioptria Fókusz gyűrű
3	Akkumulátorsapka	10	Okulár lencse
4	Objektív Fókusz Gomb	11	C Típusú port
5	Vezérlő gomb	12	HDMI port
6	LRF	13	Micro SD kártyahely
7	Bekapcsoló/Alvó gomb		

PARANCSIKON MÓD



	Forgatás az óramutató járásával ellentétes irányban	Forgassa az óramutató járásával megegyezően	
Gomb (Kulcs 1)	Lefelé/-/Zoom out	Fel/+/Zoom be	-
	Egyetlen gombnyomás	Nyomja meg és tartsa lenyomva	Dupla megnyomás
	Gyorsmenü/OK	Teljes menü	PIP
	Egyetlen gombnyomás	Nyomja meg és tartsa lenyomva	Dupla megnyomás
Kulcs 2	Váltás a fekete-fehér/ színes mód között	-	-
Kulcs 3	Fénykép készítése	Videó rögzítése	Fájlok
Kulcs 4	Hátul	WiFi	-

TELEPÍTÉS

Kicsomagolás

A készülék használata előtt kérjük, tegye meg a következőket:

- (1) Nyissa ki a dobozt, és óvatosan vegye ki a készüléket.
- (2) Ellenőrizze, hogy a fent felsorolt csomagtartalom mind megtalálható-e a dobozban.
- (3) Ellenőrizze a készüléket a kijelző, a készüléktest, a lencse, a gombok stb. sérüléseire.
- (4) Győződjön meg arról, hogy az objektívlencse és az okulár tiszta és megfelelően működik.

Jegyzet: Ha bármely tartozék hiányzik vagy sérült, kérjük, azonnal lépjen kapcsolatba értékesítés utáni szolgáltatásunkkal.

Az Akkumulátor Telepítése és Indítása

- (1) Forgassa el az akkumulátorsapkát, és vegye ki az akkumulátort.
- (2) Távolítsa el a szigetelőszalagot.
- (3) Helyezze be az akkumulátort, ügyelve az akkumulátor pozitív és negatív pólusainak helyes elhelyezésére, és húzza meg az akkumulátorsapkát.
- (4) A készülék bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot körülbelül 3 másodpercig. (Amikor a PARD logó megjelenik a képernyőn, a készülék használatra kész.)

Tartókonzol Telepítése

A legjobb felhasználói élmény biztosítása érdekében javasoljuk, hogy használja a termék csomagolásában található eredeti rögzítőt.

- (1) Vegye ki a dobozból az éjjellátó készüléket, két távcsőgyűrűt és egy imbusz-kulcsot.

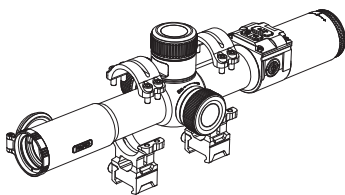
(2) Az ímbuszkulccsal csavarja le a gyűrűk tetejét, és lazítsa meg a csavarokat a tartó alsó felén.

(3) Rögzítse a gyűrűk alsó felét a sínhez.

(4) Húzza meg a hátsó rögzítő csavart a sínhez a kívánt pozícióba.

(5) Helyezze a távcsövet a távcsőgyűrűbe. A távcsőnek minimális ellenállással kell csúsznia.

(6) Szerelje fel a gyűrűs csúcsokat, és húzza meg a csavarokat, és győződjön meg róla, hogy a távcső vízszintben marad.



Dioptria fókuszálás

Forgassa el a dioptria fókuszáló kereket, hogy a kijelzőn megjelenő szöveget jól láthassa.

Objektív objektív Élességállítás

Célozzon a célpontra, és forgassa el az objektív fókuszáló gombját, amíg a célpont képét tisztán nem látja.

Írányítú kalibrálás

A felhasználóknak a készüléket 8-as alakban kell dönteniük és mozgatniuk, amíg az irányítú kalibrálása meg nem történik.



KULCSFONTOSSÁGÚ JELLEMZŐK

- LRF-fel
- Egyfokozatú Nullázás
- Kör alakú kijelző
- IP67 vízálló
- Oldalsó fókusz
- Visszarúgással aktivált felvétel
- WiFi kapcsolat
- Nagy rekesz – F1.2
- 4K érzékelő
- Új gombkialakítás
- 100mm Hosszú szemtávcső
- 6000J visszarúgási ellenállás

ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Kérjük, távolítsa el a szigetelőszalagot, mielőtt először használná az akkumulátort. Javasoljuk, hogy teljesen feltöltött lítium-ion akkumulátort használjon 3.7 V-os feszültséggel.
- Amikor nem használja, mindig kapcsolja ki a készüléket. Ha 10 napnál hosszabb ideig nem használja a készüléket, kérjük, vegye ki az akkumulátort, és tárolja biztonságos helyen.
- A készülék használata és szállítása során fokozott óvatossággal és körültekintéssel járjon el. A szállítás során ajánlott az eredeti csomagolást használni.
- A szemkárosodás elkerülése érdekében kerülje, hogy közvetlen közelről az infravörös töltőfénybe nézzen!
- Amikor a termék IR infravörös fénye be van kapcsolva, nagy mennyiségű energiát használ fel. Tűzveszélyes tárgyakra közelről célozni szigorúan tilos, mert ez tüzet okozhat. Kérjük, kapcsoljon alvó üzemmódba, vagy kapcsolja ki az infravörös töltőfényt, ha nem használja.
- Kerülje el az olaj vagy vegyi szennyeződés okozta karcolásokat és a lencse sérülését. Amikor nem használja, tartsa rajta az objektív sapkáját.
- A készüléket hűvös, száraz, szellőztetett, erős elektromágneses terektől mentes környezetben kell tárolni, ahol a hőmérséklet nem lehet alacsonyabb (-22°F/-30°C) és nem lehet magasabb (133°F/55°C).
- Kérjük, hogy a készüléket 0°C és 45°C (32°F és 113°F) közötti hőmérséklet-tartományban tölts fel.

- Ne szerelje szét a készüléket engedély nélkül. Ha bármilyen probléma merülne fel, kérjük, lépjen kapcsolatba értékesítés utáni szolgálatunkkal, és jelezze a felmerülő problémát. Ennek elmulasztása esetén a garanciális szolgáltatás érvényét veszti.

Figyelem! Minden PARD éjjellátó és hőkamerás készülék országon kívülre történő kiviteléhez engedély.

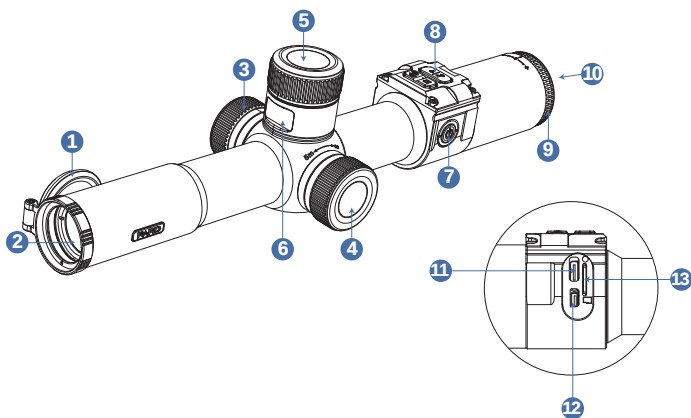
Specifikációk

Night Stalker 4K Mini				
Érzékelő felbontás (pixel)		3840*2160	Kijelző Típusa	IPS
Érzékelő Pixelméret (μm)		2	Kijelző felbontás (pixel)	800*800
Érzékelő Érzékenység (lux)		0.001	Objektív lencse (fókusz távolság/mm)	25
Érzékelő Képkockasebesség (Hz)		60 (Színe/Mono)	Optikai Nagyítás (x)	2.8
Látómező (°)	Horizontális	8.2°	Digitális Zoom (x)	2/3/4
	Függőleges	8.2°	Fókusztartomány	5m-∞
	Átló	11.6°	Szemtávolság (mm)	100
Látómező (m @100m)	H*F	14.4*14.4	Dioptria Beállítása (D)	-5~+3
Fő Funkció				
PIP		Igen	Reticle stílus	6
Giroszkóp		Igen	Reticle színe	Piros / Fehér / Sárga / Zöld
Visszarúgással aktivált felvétel		Igen	Képmód	Színes / Fekete-fehér
Automatikus Felvétel		Igen	Kimeneti Feszültség (V)	3.7
Hurok Felvétel		Igen	Üzemidő (óra, max)	5
Időbélyegző		Igen	Akkumulátor Típusa	Lítium-ion18650*1
Hanganyag Rögzítése		Igen	Külső Tápegység(V)	C Típusú USB
Hangjelzés Hangja		Igen	Védelmi Osztály	IP67
Expozíció Kompenzáció		Igen	Üzemi hőmérséklet (°C/°F)	-30~55/-22~131
C Típusú USB		Igen	Lövésállóság (J)	6000
HDMI Jímenet		Igen	Ház	Alumíniumötvözet
WiFi		Igen	Objektív Lencse	Üveg
Támogatott Alkalmazások		PardVision2	Raktározás (GB)	Micro SD Kártya (Max. 128GB)
Termék mérete/mm		350*82*60	Nettó súly/g (akkumulátorral)	517

VERPAKKINGSINHOUD

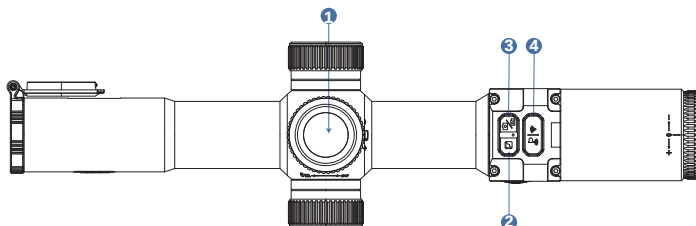
Nr.	Inhoud	Hoeveelheid
1	Night Stalker 4K Mini apparaat	1
2	3.7V 18650 oplaadbare lithium-ion batterij	1
3	Beschermhoes	1
4	Type-C kabel	1
5	Ringen monteren	2
6	Inbussleutel	2
7	Lens Reiniger	2
8	Rubberen oogschelp	1
9	Gebruikershandleiding	1
10	Aftersales kaart	1

COMPONENTEN



Nr.	Naam	Nr.	Naam
1	Lensdop	8	Toetsenblok
2	Objectief lens	9	Dioptrie Scherpstelring
3	Batterijdop	10	Oculair Lens
4	Objectief Scherpstel Knop	11	Type-C poort
5	Bedienings knop	12	HDMI poort
6	LRF	13	Micro SD-kaartsleuf
7	Aan/uit-/slaapknop		

KORTSLUIT MODUS



	Rechtsom draaien	Rechtsom roteren	
Knop (Toets 1)	Omlaag/-/Uitzoomen	Omhoog+/Inzoomen	-
	Enkele pers	Indrukken en vasthouden	Dubbel indrukken
	Snel menu/OK	Volledig menu	PIP
	Enkele pers	Indrukken en vasthouden	Dubbel indrukken
Toets 2	Schakelen tussen zwart-wit /kleurmodus	-	-
Toets 3	Een foto nemen	Video opnemen	Bestanden
Toets 4	terug	WiFi	-

INSTALLATIE

Unboxen

Voordat u dit apparaat gebruikt, moet u het volgende doen:

- (1) Open de doos en verwijder het apparaat.
- (2) Controleer of de bovenstaande inhoud van de verpakking allemaal in de doos zit.
- (3) Controleer het apparaat op schade aan het scherm, de behuizing, de lens, de knoppen enz.
- (4) Controleer of de objectieflens en het oculair schoon zijn en goed werken.

Notitie: Als er accessoires ontbreken of beschadigd zijn, neem dan contact op met onze klantenservice.

Batterij installeren en opstarten

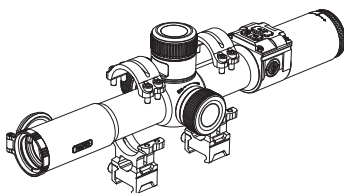
- (1) Draai de batterijkap en verwijder de batterij.
- (2) Verwijder de isolatietape.
- (3) Plaats de batterij en let daarbij op de juiste positie van de plus- en minpool en draai de batterijkap vast.
- (4) Houd de aan/uit-knop ongeveer 3 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen. (Als het PARD-logo op het scherm verschijnt, is het apparaat klaar voor gebruik).

Monteren Installatie

Om de beste gebruikerservaring te garanderen, raden we aan om de originele houder te gebruiken die in de verpakking van het product zit.

- (1) Haal het nachtzichtapparaat, twee kijkerringen en een inbussleutel uit de doos.

- (2) Gebruik de inbussleutel om de ringtoppen los te draaien en draai de schroeven op de onderste helft van de steun los.
- (3) Bevestig de onderste helft van je ringen aan de rail.
- (4) Draai de schroef op de achterste bevestiging vast aan je rail in de gewenste positie.
- (5) Plaats de richtkijker in de ringen. De scope moet met minimale weerstand glijden.
- (6) Installeer de ringtoppen en draai de schroeven vast en zorg ervoor dat de richtkijker waterpas staat.



Dioptrie scherpstelling

Draai aan het diopter scherpstelwieletje zodat je tekst op het scherm duidelijk kunt zien.

Scherpstelling objectief

Richt op het doel en draai aan de scherpstelknop van het objectief totdat je het beeld van het doel duidelijk kunt zien.

Kalibratie van kompas

Gebruikers moeten het apparaat kantelen en bewegen in een figuur 8-beweging totdat het kompas is gekalibreerd.



BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- Met LRF
- Nulstellen met één schot
- Cirkelvormig scherm
- IP67 waterdicht
- Zijdelingse focus
- Terugschlag-geactiveerde opname
- WiFi verbinding
- Grote diafragma – F1.2
- 4K-sensor
- Nieuw knopontwerp
- 100mm Lang oogafstand
- 6000J terugschlagweerstand

VOORZORGSMATREGELEN

- Verwijder de isolatietape voordat u de batterij voor het eerst gebruikt. Gebruik een lithium-ion batterij met een nominale spanning van 3.7 V.
- Schakel het apparaat altijd uit als u het niet gebruikt. Als je het apparaat langer dan 10 dagen niet gebruikt, verwijder dan de batterij en bewaar deze op een veilige plaats.
- Wees uiterst voorzichtig en voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt of vervoert. Het wordt aanbevolen om de originele verpakking te gebruiken tijdens het transport.
- Voorkom oogletsel door niet van dichtbij rechtstreeks in het infraroodvuurlicht te staren!
- Wanneer het IR-infraroodlicht van dit product wordt ingeschakeld, verbruikt het een grote hoeveelheid energie. Het is absoluut verboden om van dichtbij op brandbare voorwerpen te richten, omdat dit brand kan veroorzaken. Zet het IR infrarood invullicht in de slaapstand of uit als je het niet gebruikt.
- Voorkom krassen en schade aan de lens door olie of chemische verontreiniging. Laat de lensdop erop zitten als je hem niet gebruikt.
- Het apparaat moet worden opgeslagen in een koele, droge, geventileerde omgeving zonder sterke elektromagnetische velden, met temperaturen niet lager dan (-22°F/-30°C) en niet hoger dan (133°F/55°C).
- Laad het apparaat op binnen een temperatuurbereik van 0°C tot 45°C (32°F tot 113°F).

- Haal het apparaat niet zonder toestemming uit elkaar. Als u problemen ondervindt, neem dan contact op met onze after-sales service en meld eventuele problemen. Als u dit niet doet, vervalt de garantieservice.
- **Aandacht!** Voor alle nachtzicht- en warmtebeeldapparatuur van PARD is een vergunning nodig voor het exporteren naar het.

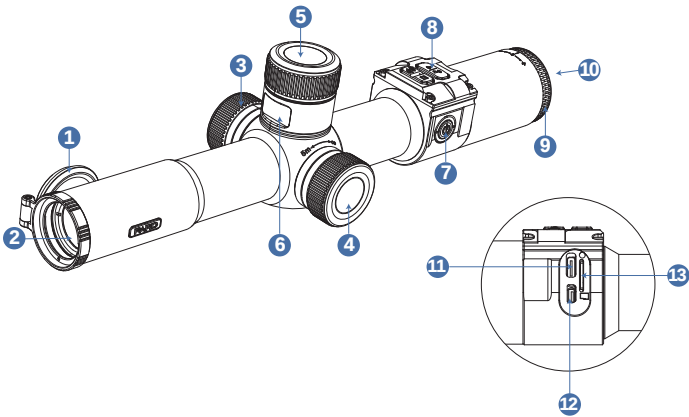
Specificaties

Night Stalker 4K Mini				
Sensor Resolutie (pixel)		3840*2160	Type Beeldscherm	IPS
Sensor Pixelgrootte (µm)		2	Beeldscherm Resolutie (pixel)	800*800
Sensor Gevoeligheid (lux)		0.001	Objectieflens (Brandpunts afstand/mm)	25
Sensor Framesnelheid (Hz)		60 (Kleur/Mono)	Optische vergroting (x)	2.8
Gezichtsveldd (°)	Horizontaal	8.2°	Digitale zoom (x)	2/3/4
	Verticaal	8.2°	Scherpstelbereik	5m-∞
	Diagonaal	11.6°	Oogrelief (mm)	100
Gezichtsveldd (m @100m)	H*V	14.4*14.4	Dioptrie aanpassing (D)	-5~+3
Hoofd Functie				
PIP		Ja	Dradenkruis Stijl	6
Gyroscoop		Ja	Dradenkruiskleur	Rood / Wit / Geel / Groen
Terugslag-geactiveerde opname		Ja	Afbeeldingsmodus	Kleur / Zwart-wit
Automatische opname		Ja	Uitgangsspanning (V)	3.7
Loop-opname		Ja	Bedrijfstijd (uren, max)	5
Tijdstempel		Ja	Type batterij	Lithium Ion18650*1
Audio opnemen		Ja	Externe stroomvoorziening (V)	USB Type-C
Pieptoon geluid		Ja	Beschermings Klasse	IP67
Belichtingscompensatie		Ja	Bedrijfs Temperatuur (°C/°F)	-30~55/-22~131
USB Type-C		Ja	Terugslagweerstand (J)	6000
HDMI-uitgang		Ja	Behuizing	Aluminiumlegering
WiFi		Ja	Objectief lens	Glas
Ondersteunde apps		PardVision2	Opslag (GB)	Micro SD kaart (Max. 128GB)
Product afmeting/mm		350*82*60	Nettogewicht/g (met batterij)	517

ISI PAKET

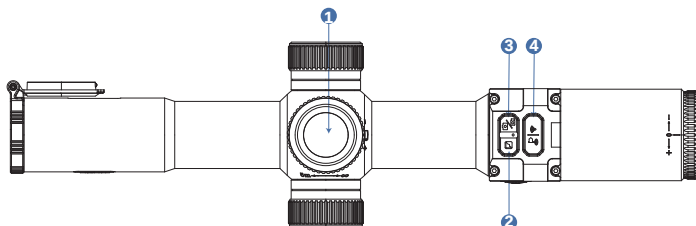
No.	Isi	Jumlah
1	Perangkat Night Stalker 4K Mini	1
2	3.7V 18650 Baterai Lithium-Ion Isi Ulang	1
3	Kasing pelindung	1
4	Kabel Tipe-C	1
5	Pasang cincin	2
6	Kunci pas Allen	2
7	Pembersih Lensa	2
8	Cangkir mata karet	1
9	Panduan pengguna	1
10	Kartu purna jual	1

KOMPONEN



No.	Nama	No.	Nama
1	Tutup lensa	8	Tombol
2	Lensa objektif	9	Cincin Fokus Dioptri
3	Tutup kompartemen baterai	10	Lensa Mata
4	Kenop Fokus Tujuan	11	Port Tipe-C
5	Kenop kontrol	12	Port HDMI
6	LRF	13	Slot kartu mikro SD
7	Tombol Daya/Tidur		

MODE PINTAS



	Putar Berlawanan Arah Jarum Jam	Putar Searah Jarum Jam	
Kenop (Tombol 1)	Turun/-/Memperkecil	Naik/+/memperbesar	-
	Tekan sekali	Tekan dan tahan	Tekan dua kali
	Menu cepat/OK	Menu lengkap	PIP
	Tekan sekali	Tekan dan tahan	Tekan dua kali
Tombol 2	Beralih antara mode hitam & putih/warna	-	-
Tombol 3	Memotret	Rekam Video	Berkas
Tombol 4	kembali	WiFi	-

INSTALASI

Membuka kemasan

Sebelum menggunakan perangkat ini, lakukan hal berikut:

- (1) Buka kotak dan keluarkan perangkat.
- (2) Periksa untuk memastikan bahwa isi paket yang tercantum di atas, semuanya disertakan di dalam kotak.
- (3) Periksa perangkat apakah ada kerusakan pada layar, bodi, lensa, tombol, dll.
- (4) Pastikan lensa objektif dan eyepiece dalam keadaan bersih dan berfungsi dengan baik.

Nota: Jika ada aksesoris yang hilang atau rusak, silakan hubungi layanan purna jual kami.

Instalasi dan Startup Baterai

- (1) Putar tutup baterai dan keluarkan baterai.
- (2) Lepaskan pita isolasi.
- (3) Masukkan baterai, pastikan posisi terminal positif dan negatif baterai sudah benar, lalu kencangkan tutup baterai.
- (4) Untuk menghidupkan perangkat, tekan dan tahan tombol daya selama kurang lebih 3 detik. (Apabila Logo PARD muncul di layar, perangkat siap digunakan).

Pemasangan Gunung

Untuk memastikan pengalaman pengguna yang terbaik, kami sangat menyarankan untuk menggunakanudukan asli kami yang disertakan dalam kemasan produk.

- (1) Keluarkan perangkat night vision, dua cincin teropong dan kunci pas Allen dari dalam kotak.

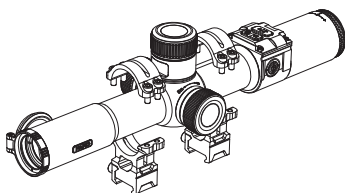
(2)Gunakan kunci pas Allen untuk membuka bagian atas ring, dan kendurkan sekrup pada bagian bawah dudukan.

(3)Pasang separuh bagian bawah cincin Anda ke rel.

(4)Kencangkan sekrup pada dudukan belakang ke rel Anda ke posisi yang diinginkan.

(5)Tempatkan lingkup dalam cincin lingkup. Lingkup harus meluncur dengan hambatan minimum.

(6)Pasang bagian atas cincin dan kencangkan sekrupnya, lalu pastikan lingkup tetap rata.



Pemfokusan diopter

Putar roda pemfokusan diopter supaya Anda dapat melihat teks pada layar secara jelas.

Cincin Penyesuaian Lensa Tujuan

Arahkan pada target dan putar kenop pemfokusan objektif sampai Anda dapat melihat gambar target secara jelas.

Kalibrasi E-kompas

Pengguna harus memiringkan dan menggerakkan perangkat dalam gerakan angka 8 sampai kompas dikalibrasi.



FITUR UTAMA

- Dengan LRF
- Pemfokusan satu bidikan
- Tampilan melingkar
- IP67 tahan air
- Fokus sampling
- Perekamannya yang diaktifkan recoil
- Koneksi WiFi
- Bukan besar – F1.2
- Sensor 4K
- Desain tombol baru
- Relief mata sepanjang 100mm
- Resistansi mundur 6000J

TINDAKAN PENCEGAHAN

- Lepaskan pita isolasi sebelum menggunakan baterai untuk pertama kalinya. Gunakan baterai lithium-ion yang terisi penuh dengan peringkat tegangan 3.7V.
- Saat tidak digunakan, selalu matikan perangkat. Jika Anda tidak akan menggunakan perangkat selama lebih dari 10 hari, keluarkan baterai dan simpan di tempat yang aman.
- Berhati-hatilah saat menggunakan atau mengangkut perangkat. Disarankan agar kemasan asli digunakan selama pengangkutan.
- Untuk menghindari kerusakan mata, hindari menatap langsung ke cahaya inframerah dari jarak dekat!
- Apabila lampu inframerah IR produk ini dinyalakan, maka akan menggunakan sejumlah besar energi. Dilarang keras membidik objek yang mudah terbakar dari jarak dekat, karena hal ini dapat memicu kebakaran. Silakan masuk ke mode tidur atau matikan lampu pengisian inframerah IR saat tidak digunakan.
- Hindari goresan dan kerusakan pada lensa yang disebabkan oleh kontaminasi minyak atau bahan kimia. Apabila tidak digunakan, pasang tutup lensa.
- Perangkat harus disimpan di tempat yang sejuk, kering, dan berventilasi, bebas dari medan elektromagnetik yang kuat, dengan suhu tidak lebih rendah dari (-22°F/ -30°C) dan tidak lebih tinggi dari (133°F/ -55°C).
- Harap isi daya perangkat dalam kisaran suhu 0°C hingga 45°C (32°F hingga 113°F).

- Jangan membongkar perangkat tanpa izin. Jika Anda mengalami masalah, silakan hubungi tim purnajual kami. Kegagalan untuk melakukan hal tersebut akan membuat layanan garansi menjadi tidak berlaku.
- **Perhatian!** Harap dicatat bahwa semua perangkat penglihatan malam dan pencitraan termal PARD memerlukan lisensi untuk ekspor ke luar.

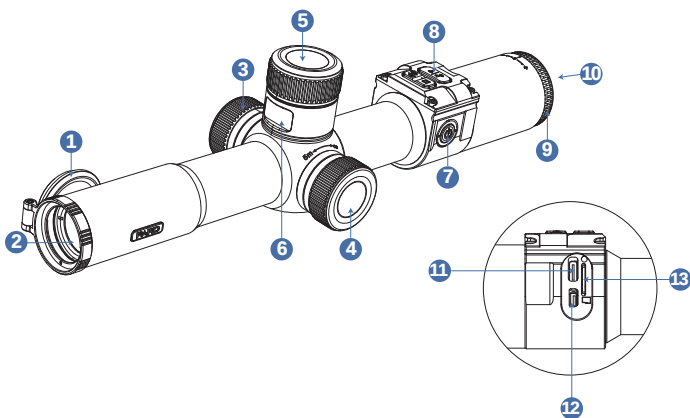
Spesifikasi

Night Stalker 4K Mini				
Resolusi Sensor (piksel)		3840*2160	Tipe Menampilkan	IPS
Sensor Ukuran Pixel (µm)		2	Resolusi Menampilkan (piksel)	800*800
Sensor Sensitivitas (lux)		0.001	Lensa Obyektif (Panjang fokus/mm)	25
Sensor Kecepatan Bingkai (Hz)		60 (Warna/Mono)	Pembesaran Optik (x)	2.8
Bidang Pandang (°)	Horisontal	8.2°	Digital Zoom (x)	2/3/4
	Vertikal	8.2°	Rentang Fokus (m)	5m-∞
	Diagonal	11.6°	Bantuan Mata (mm)	100
Bidang Pandang (m @100m)	H*V	14.4*14.4	Penyesuaian Diopter (D)	-5~+3
Fungsi utama				
PIP	Ya	Gaya Reticle	6	
Giroskop	Ya	Warna Reticle	Merah / Putih / Kuning / Hijau	
Perekaman yang diaktifkan recoil	Ya	Mode Gambar	Berwarna / Hitam Putih	
Perekaman Otomatis	Ya	Tegangan Output (V)	3.7	
Perekaman Loop	Ya	Waktu Operasi (h, maks)	5	
Stempel Waktu	Ya	Jenis Baterai	Lithium Ion18650*1	
Suara rekaman	Ya	Catu daya eksternal (V)	USB Tipe-C	
Suara Bip	Ya	Kelas Perlindungan	IP67	
Kompensasi Pencahayaan	Ya	Suhu Operasi (°C/°F)	-30~55/-22~131	
USB Tipe-C	Ya	Resistensi Mundur(J)	6000	
Keluaran HDMI	Ya	Perumahan	Paduan Aluminium	
WiFi	Ya	Lensa objektif	Kaca	
Aplikasi yang Didukung	PardVision2	Penyimpanan (GB)	Kartu Micro SD (Maks. 128GB)	
Dimensi produk/mm	350*82*60	BeratBersih/g (dengan baterai)	517	

СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

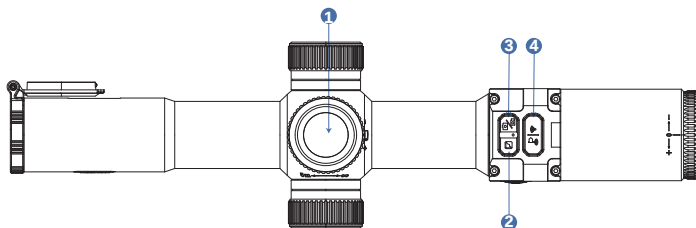
№.	Съдържание	Брой
1	Устройство Night Stalker 4K Mini	1
2	3.7V 18650 зарядна Lithium-Ion батерия	1
3	Защитен капъф	1
4	Кабел USB-C	1
5	Монтажни пръстени	2
6	Ключ	2
7	Почистващ препарат за лещи	2
8	Гумен окуляр	1
9	Ръководство за потребителя	1
10	Гаранционна карта	1

КОМПОНЕНТИ



№.	Име	№.	Име
1	Капачка на обектива	8	Клавиатура
2	Леща на обектива	9	Диоптър Пръстен за фокусиране
3	Капачка на батерията	10	Обектив на окуляра
4	Копче за фокусиране на обектива	11	Порт Тип-C
5	Копче за управление	12	HDMI Порт
6	LRF	13	Micro SD Card слот
7	Бутон за включване/заспиване		

РЕЖИМ НА БЪРЗ ДОСТЪП



	Завъртете обратно на часовниковата стрелка	Завъртете по посока на часовниковата стрелка	
Копче (Бутон 1)	Намаляване/-/намаляване на мащаба	нагоре/+ /намаляване на мащаба	-
	Единично натискане	Задържане	Двойно натискане
	Бързо меню/ок	пълно меню	Картина в картината
	Единично натискане	Задържане	Двойно натискане
Бутон 2	Превключване на черно-бял/цветен режим	-	-
Бутон 3	Правете снимки	Запис на видео	Файлове
Бутон 4	обратно	WiFi	-

ИНСТАЛАЦИЯ

Разопаковане

Преди да използвате това устройство, моля, направете следното:

- (1) Отворете кутията и извадете устройството.
 - (2) Проверете дали съдържанието на опаковката, изброено по-горе, е включено в кутията.
 - (3) Проверете устройството за евентуални повреди по дисплея, корпуса, обектива, бутоните и др.
 - (4) Уверете се, че обективът и окулярът са чисти и функционират правилно.
- Забележка:** Ако някои аксесоари липсват или са повредени, моля, свържете се незабавно с нашия сервиз за следпродажбено обслужване.

Инсталиране на батерията и стартиране

- (1)Завъртете капачката на батерията и я извадете.
- (2)Отстранете изолационната лента.
- (3)Поставете батерията, като се уверите, че положителният и отрицателният полюс на батерията са правилно разположени, и затегнете капачката на батерията.
- (4)За включване на устройството натиснете бутона за приблизително 3сек. (Когато на екрана се появи логото PARD, устройството е готово за използване.)

Исталиране на монтажа

За да осигурите най-доброто потребителско изживяване, препоръчваме да използвате оригиналния монтаж, включен в опаковката на продукта.

- (1)Извадете от кутията устройството за нощно виждане, два пръстена за оптичен прицел и един гаечен ключ.

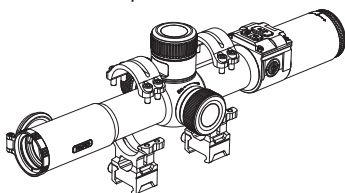
(2) Използвайте гаечния ключ, за да отвиете върховете на пръстените и да разхлабите винтовете на долната половина на стойката.

(3) Прикрепете долната половина на пръстените към релсата.

(4) Затегнете винта на задната стойка на релсата до желаната позиция.

(5) Поставете оптичския прицел в пръстените за прицел. Обхващат трябва да се плъзга с минимално съпротивление.

(6) Монтирайте върховете на пръстените, затегнете винтовете и се уверете, че оптичният прицел е хоризонтален.



Фокусиране с диоптър

Завъртете колелцето за фокусиране на диоптъра, така че да виждате ясно текста на дисплея.

Ринг за фокусиране на обектива

Насочете се към целта и завъртете копчето за фокусиране на обектива, докато видите ясно образа на целта.

Калибриране на компас.

Потребителите трябва да накланят и преместват устройството с движение във формата на фигура 8, докато компасът се калибрира.



ОСНОВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- | | | |
|-----------------------------|--------------------------------|---------------------------|
| ● С LRF | ● Страничен фокус | ● 4K сензор |
| ● Прострелка с един изстрел | ● Запис активиращ се при откат | ● Нов дизайн на бутона |
| ● Кръгов дисплей | ● WiFi връзка | ● 100MM Разстояние до око |
| ● IP67 водоустойчивост | ● Голяма апертура – F1.2 | ● 6000J recoil resistance |

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- Моля, отстранете изолационната лента, преди да използвате батерията за първи път. Препоръчително е да използвате напълно заредена литиево-йонна батерия с номинално напрежение 3.7 V.
- Когато не използвате устройството, винаги го изключвайте. Ако няма да използвате устройството за повече от 10 дни, извадете батерията и я съхранявайте на сигурно място.
- Използвайте изключително внимателно и предпазливо, когато използвате или транспортирате устройството. Препоръчително е при транспортиране да се използва оригиналната опаковка.
- За да избегнете увреждане на очите, не гледайте директно в инфрачервената светлина от близко разстояние!
- Когато инфрачервената светлина на този продукт е включена, той използва голямо количество енергия. Насочването към запалими предмети отблизо е абсолютно забранено, тъй като това може да предизвика пожар. Моля, преминете в режим на заспиване или изключете инфрачервената светлина, когато не я използвате.
- Избягвайте драскотини и повреди на обектива, причинени от замърсяване с масла или химикали. Когато не го използвате, дръжте капачката на обектива поставена.
- Устройството трябва да се съхранява в хладна, суха и проветрива среда, без силни електромагнитни полета, при температури не по-ниски от (-22°F/-30°C) и не по-високи от (133°F/55°C).
- Моля, зареждайте устройството в температурен диапазон от 0°C до 45°C (32°F до 113°F).

- Не разглобявайте устройството без разрешение. Ако срещнете някакви проблеми, моля, свържете се с нашия екип за следпродажбено обслужване и докладвайте за тях на нашия официален уебсайт. Ако не го направите, гаранционното обслужване ще бъде невалидно.
- **Внимание!** Моля, имайте предвид, че всички устройства за нощно виждане и термовизионни устройства PARD изискват лиценз за износ извън страната.

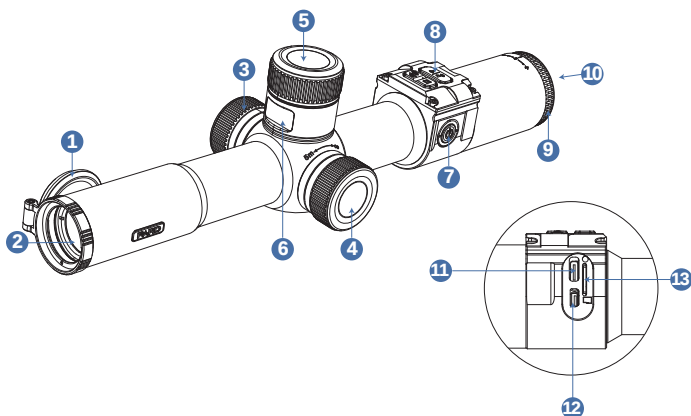
Спецификация

Night Stalker 4K Mini				
Резолюция на сензора (пиксели)		3840*2160	Тип на дисплея	IPS
Размер на пиксела на сензора (µm)		2	Резолюция на дисплея (пиксели)	800*800
Чувствителност на сензора (лукс)		0.001	Обектив (фокусно разстояние/mm)	25
Честота на кадрите на сензора (Hz)		60 (цвет/моно)	Оптично Увеличение(x)	2.8
Зрително поле (°)	Хоризонтално	8.2°	Цифрово увеличение(x)	2/3/4
	Вертикално	8.2°	Обхват на фокуса	5m-∞
	Диагонално	11.6°	Разстояние до окоtof(mm)	100
Зрително поле (m @100m)	X*B	14.4*14.4	Корекция на диоптъра(D)	-5~+3
Основни функции				
Картина в картината		Да	Брой скали	6
Жироскоп		Да	Цвят на скалата	Червен / Бял / Жълт / Зелен
Запис при откат		Да	Режими на картината	Цветно / Черно-бяло
Автоматичен запис		Да	Изх.напрежение(V)	3.7
Презаписване		Да	Време за работа (час, макс.)	5
Времеви печат		Да	Тип батерия	Литиево-йонна18650*1
Запис на аудио		Да	Външно захранване(V)	USB Тип-C
Звуков сигнал		Да	Клас на защита	IP67
Компенсация на експозицията		Да	Работна температура(°C/°F)	-30~55/-22~131
USB Тип-C		Да	Устойчивост на откат(J)	6000
HDMI изход		Да	Корпус	Алуминиева сплав
WiFi		Да	Леща на обектива	Съкло
Приложение		PardVision2	Съхранение (GB)	Micro SD карта (128GB, макс.)
Размер на продукта/mm		350*82*60	Нетнотог/г (с батерия)	517

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

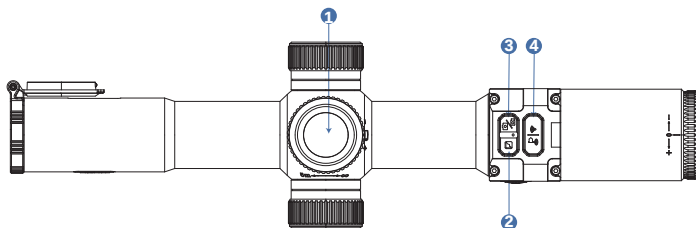
№.	Зміст	Кількість
1	Пристрій Night Stalker 4K Mini	1
2	Акумуляторна батарея 18650 3.7V	1
3	Захисний чохол	1
4	Кабель Type-C	1
5	Кріпильні кільця	2
6	Шестигранний ключ	2
7	Очищувач об'єктива	2
8	Гумовий наочник	1
9	Керівництво користувача	1
10	Гарантійний талон	1

КОМПОНЕНТИ



№.	Ім'я	№.	Ім'я
1	кришку об'єктива	8	Клавіатура
2	Об'єктив	9	Діоптрійне кільце фокусування
3	Кришка акумулятора	10	Лінза окуляра
4	Ручка фокусування об'єкта	11	Порт Type-C
5	Ручка управління	12	Порт HDMI
6	LRF	13	Слот для карти Micro SD
7	Кнопка живлення/сон		

РЕЖИМ ШВИДКОГО ДОСТУПУ



	Обертайте проти годинникової стрілки Вниз/-/Зменшити масштаб	Обертайте за годинниковою стрілкою Вгору/+/Збільшення	
Ручка. (Кнопка 1)	Одне натискання	Утримання	Подвійне натискання
	Швидке меню/ОК	Повне меню	PIP (Картинка в картинці)
	Одне натискання	Утримання	Подвійне натискання
Кнопка 2	Перемикання чорно-білого /кольорового режиму	-	-
Кнопка 3	Зробити фотографії	Запис відео	Файли
Кнопка 4	Назад	WiFi	-

ВСТАНОВЛЕННЯ

Розпакування

Перед використанням цього пристрою, будь ласка, зробіть наступне:

- (1) Відкрийте коробку і дістаньте пристрій.
- (2) Переконайтеся, що всі перелічені вище компоненти пакунка знаходяться в коробці.
- (3) Перевірте пристрій на наявність пошкоджень дисплея, корпусу, об'єктива, кнопок тощо.
- (4) Переконайтеся, що об'єктив і окуляр чисті та функціонують належним чином.

Примітка: Якщо будь-які аксесуари відсутні або пошкоджені, будь ласка, негайно зверніться до нашої служби післяпродажного обслуговування.

Установка батареї та запуск

- (1) Поверніть кришку батарейного відсіку і вийняти батарею.
- (2) Зніміть ізоляційну стрічку.
- (3) Вставте акумулятор, переконавшись у правильному розташуванні позитивної та негативної клем, і закрутіть кришку акумулятора.
- (4) Щоб увімкнути прилад, натисніть і утримуйте кнопку живлення приблизно 3 секунди. (Коли на екрані з'являється логотип PARD, пристрій готовий до використання).

Встановлення кріплення

Щоб забезпечити найкращий користувацький досвід, ми наполегливо рекомендуємо використовувати наше оригінальне кріплення, що входить до комплекту поставки.

- (1) Дістаньте з коробки прилад нічного бачення, два кільця прицілу та шестигранний ключ.

(2) За допомогою шестигранного ключа відкрутіть верхні частини кілець і послабте гвинти на нижній половині кріплення.

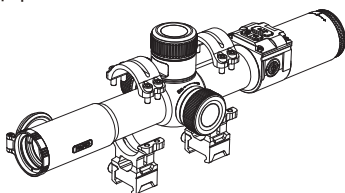
(3) Прикріпіть нижню половину кілець до рейки.

(4) Затягніть гвинт на задньому кріпленні рейки до потрібного положення.

(5) Встановіть приціл у кільця прицілу.

Приціл повинен ковзати з мінімальним опором.

(6) Встановіть верхні частини кілець, затягніть гвинти і переконайтеся, що приціл знаходиться в горизонтальному положенні.



Діоптрійне фокусування

Поверніть коліщатко діоптрійного фокусування так, щоб ви могли чітко бачити текст на дисплеї.

Кільце фокусування об'єктива

Наведіть об'єктив на ціль і обертайте ручку фокусування об'єктива, доки не побачите чітке зображення цілі.

Калібрування компаса

Користувачам потрібно нахилити і переміщати пристрій за схемою 8, поки компас не буде відкалібрований.



ОСНОВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 3 LRF
- Пристрійка одним пострілом
- Круговий дисплей
- Водонепроникний IP67
- Бічний фокус
- Запис відео, який активується віддачею
- З'єднання WiFi
- Велика діафрагма – F1.2
- 4K сенсор
- Новий дизайн ручки
- Велика відстань вихідної зіниці 100mm
- Сила віддачі 6000 Дж

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

- Будь ласка, зніміть ізоляційну стрічку перед першим використанням акумулятора. Використовуйте повністю заряджену літій-іонну батарею напругою 3.7 V.
- Коли пристрій не використовується, завжди вимикайте його. Якщо ви не збираєтеся користуватися пристроєм більше 10 днів, вийміть акумулятор і зберігайте його в безпечному місці.
- Будьте особливо обережні та обережні під час використання або транспортування пристрою. Під час транспортування рекомендується використовувати оригінальну упаковку.
- Щоб уникнути пошкодження очей, не дивіться прямо в інфрачервоне світло з близької відстані!
- Коли інфрачервоне світло цього виробу увімкнено, він споживає велику кількість енергії. Цілитися в легкозаймисті предмети зблизька категорично заборонено, оскільки це може призвести до пожежі. Будь ласка, переходьте в сплячий режим або вимикайте інфрачервону підсвітку, коли вона не використовується.
- Уникайте подряпин і пошкоджень об'єктива, спричинених масляним або хмічним забрудненням. Коли ви не використовуєте об'єктив, не знімайте кришку об'єктива.
- Пристрій слід зберігати в прохолодному, сухому, провітрюваному приміщенні, вільному від сильних електромагнітних полів, за температури не нижче (-22°F/-30°C) і не вище (133°F/55°C).
- Заряджайте пристрій при температурі від 0 °C до 45 °C (32°F to 113°F).

- Не розбирайте пристрій без дозволу. Якщо у вас виникли проблеми, будь ласка, зв'яжіться з нашою командою післяпродажного обслуговування та повідомте про них на нашому офіційному веб-сайті. Якщо цього не зробити, гарантійне обслуговування стане неможливим.
- **Увага!** Зверніть увагу, що всі прилади нічного бачення та тепловізори PARD потребують ліцензії на вивезення за межі країни.

технічні характеристики

Night Stalker 4K Mini				
Сенсор Роздільна здатність(пікселів)		3840*2160	Тип відображення	IPS
Розмір пікселя датчика (мкм)		2	Роздільна здатність дисплея (пікселів)	800*800
Чутливість датчика (люкс)		0.001	Об'єктив об'єктива (Фокусна відстань/мм)	25
Частота кадрів датчика (Гц)		60 (кольоровий/моно)	Оптичне збільшення(х)	2.8
Поле зору(°)	Горизонтальне	8.2°	Цифрове збільшення(х)	2/3/4
	Вертикальне	8.2°	Діапазон фокусування	5m-∞
	Діагональне	11.6°	Вихідна зіниця(мм)	100
Поле зору (М @100M)	H*V	14.4*14.4	Налаштування діоптрії(Д)	-5~+3
Основні функції				
PIP (Картинка в картинці)		Так	Прицільні мітки	6
Гіроскоп		Так	Кольори міток	Червоний / Білий / Жовтий / Зелений
Автоматичний відеозапис		Так	Режими зображення	Кольоровий / Чорно-білий
Автоматичний запис		Так	Напруга(В)	3.7
Циклічний запис		Так	Час роботи(год, макс.)	5
Відмітка часу		Так	Тип батареї	Іон літію18650*1
Запис аудіо		Так	Зовнішнє джерело живлення(В)	USB тип-С
Звуковий сигнал		Так	Клас захисту	IP67
Компенсація експозиції		Так	Робоча температура (°C/°F)	-30~55/-22~131
USB тип-С		Так	Опір віддачі(Дж)	6000
Вихід HDMI		Так	Матеріал корпусу	Алюмінієвий сплав
WiFi		Так	Об'єктив	Скло
Додаток		PardVision2	Карта пам'яті (ГБ)	Micro SD (128 ГБ, макс.)
Розмір виробу/мм		350*82*60	Вага нетто/г (з акумулятором)	517

FCC Warning

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: The Grantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance. such modifications could void the user's authority to operate the equipment. The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. This equipment complies with FCC's RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna(s) must not be co-located or conjunction with any other antenna or transmitter.

Follow Us



@pardtechnology



@Pardvision



@pard.europe



Please Search and follow our channel for more information

Website

 www.pard.com

Business Cooperation

 info@pard.com

Service Center

 support@pard-tech.com

PARD

 Tel: +86-755-29484438

 Add: Block 3, Shengwuyuan Garden,
Baoshi East Road, Shiyan Street, Baoan District,
Shenzhen City 518080, China.

Pard Europe Sp. z o.o.

 Tell: 400-099-2599

 Add: Pard Europe Rzymowskiego 31,02-967
Warsaw DELIVERIES

CE  FC RoHS